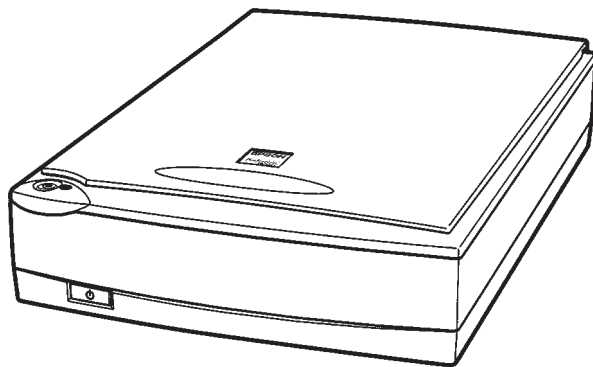


# EPSON

*Perfection* 1200U

*Perfection* 1200S

*Perfection* 1200PHOTO

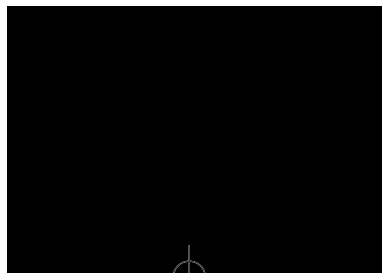


**Installations- og brugervejledning**

**Installasjons- og brukerveiledning**

**Asettelu ja päivittäinen käyttö**

**Handbok för installation och daglig användning**



MAEUL0021

# EPSON *Perfection* 1200U

## *Perfection* 1200S

## *Perfection* 1200PHOTO

Värikuvanlukija

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän julkaisun osaa ei saa kopioida, tallentaa hakujärjestelmään eikä lähettää missään muodossa, elektronisesti, mekaanisesti, valokopioimalla, äänittämällä eikä muullakaan tavalla ilman SEIKO EPSON CORPORATIONilta edeltävästi hankittua kirjallista lupaa. EPSONilla ei ole patenttioikeuksien nojalla minkäänlaista korvausvelvollisuutta tässä opaskirjassa annettujen tietojen käytön suhteen. EPSON ei myöskään ole korvausvelvollinen sellaisten vahinkojen suhteen, jotka mahdollisesti aiheutuvat tämän opaskirjan sisältämien tietojen hyödyntämisestä.

SEIKO EPSON CORPORATION tai sen tytäryhtiöt eivät ole vastuussa tämän tuotteen hankkijalle eivätkä kolmansillekaan osapuolille mistään näille mahdollisesti koituvista vahingoista, kustannuksista tai kuluista, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, tämän tuotteen väärinkäytöstä tai siihen tehdyistä luvattomista muunnoksista, korjauksista tai muutoksista.

SEIKO EPSON CORPORATION ja sen tytäryhtiöt eivät ole vastuussa mistään vahingoista tai vaikeuksista, jotka aiheutuvat muiden lisävarusteiden tai kulutustarvikkeiden kuin SEIKO EPSON CORPORATIONin ilmoittamien alkuperäisten EPSON-tuotteiden tai EPSON-hyväksynnän saaneiden tuotteiden käytöstä.

EPSON on SEIKO EPSON CORPORATIONin rekisteröimä tavaramerkki.  
IBM ja PS/2 ovat International Business Machines Corporationin rekisteröimiä tavaramerkkejä.  
Macintosh on Apple Computer Inc. -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.  
Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporationin Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.  
Presto! on NewSoft Technology Corporationin rekisteröimä tavaramerkki.

***Yleinen huomautus:*** *Tässä opaskirjassa esiintyviä muita tuotenimiä on käytetty vain tunnistusmielessä; ne voivat olla kyseiset tuotenimet omistavien yritysten tavaramerkkejä.*

Tekijänoikeus © 1999 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japani.



Painettu uusiopaperille

## Käyttöopas

i

Suomi

## Vakuutus määräystenmukaisuudesta

Valmistaja: SEIKO EPSON CORPORATION  
Osoite: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,  
Nagano-ken 392-8502 JAPAN

Edustaja: EPSON EUROPE B.V.  
Osoite: Prof. J.H. Bavincklaan 5 1183,  
AT Amstelveen,  
HOLLANTI

Vakuutamme täten, että tuote:

Tuotteen nimi: Kuvanlukija  
Malli: G752A/G752B

täyttää seuraavien direktiivien ja normien asettamat vaatimukset:

Direktiivi 89/336/ETY: EN 55022 luokka B  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 50082-1  
IEC 801-2  
IEC 801-3  
IEC 801-4

Direktiivi 73/23/ETY: EN 60950

Heinäkuu 1999

H. Horiuchi  
Päajohtaja  
EPSON EUROPE B.V.

# Sisällysluettelo

## Turvaohjeita

Tärkeitä turvaohjeita . . . . .	1
Varoitus, Muistutus, Huomautus . . . . .	2
ENERGY STAR toiminta-ajatuksen noudattaminen . . . . .	3

## Luku 1 Lukijaan perehtyminen

Toiminteet . . . . .	1-2
Lukijan poistaminen pakkauksesta . . . . .	1-3
Lukijan osat . . . . .	1-4
Merkkivalot ja painikkeet . . . . .	1-6
Lisävarusteet . . . . .	1-7

## Luku 2 Lukijan asettelu käyttövalmiiksi

Lukijan sijoituspaikan valinta . . . . .	2-2
SCSI-liitäntäkortin asennus . . . . .	2-4
Kantolukon avaaminen . . . . .	2-5
Lukijan kytkentä verkkovirtaan . . . . .	2-6
Alustus . . . . .	2-7
Lukijan (SCSI) kytkentä tietokoneeseen . . . . .	2-8
SCSI-liitäntöjen ymmärtäminen . . . . .	2-9
SCSI:n ID-numeron asettaminen . . . . .	2-10
Päätevastuskytkimen asetus . . . . .	2-12
Lukijan kytkentä . . . . .	2-13
Virran kytkentämenettely . . . . .	2-15
Virran katkaisumenettely . . . . .	2-16
Lukijan (USB) kytkentä tietokoneeseen . . . . .	2-16
USB-liitäntöjen ymmärtäminen . . . . .	2-17
Lukijan kytkentä . . . . .	2-18
Lukijaohjelmiston asennus . . . . .	2-19

Suomi

### **Luku 3 Ohjelmiston asennus**

---

Järjestelmää koskevat vaatimukset . . . . .	3-2
PC:t . . . . .	3-2
Macintosh-tietokoneet ja SCSI-malli . . . . .	3-3
Macintosh-tietokoneet ja USB-malli . . . . .	3-4
Lukijaohjelmiston asennus (Windows) . . . . .	3-5
Windows 98 . . . . .	3-5
Windows 95 ja Windows NT 4.0 . . . . .	3-15
Siirtyminen Windows 95:stä Windows 98:aan . . . . .	3-21
Lukijaohjelmiston asennus (Macintosh) . . . . .	3-23
Näyttöruudun hienosäätö . . . . .	3-25

### **Luku 4 Lukijan käyttö**

---

Lukumenettely . . . . .	4-2
Asiakirjan sijoittaminen lukijaan . . . . .	4-2
Suojakannen irrotus paksuja tai isokokoisia asiakirjoja varten . . . . .	4-6
EPSON TWAINin käynnistys . . . . .	4-8
Kuvan lukeminen . . . . .	4-9
Lukeminen helpon valikon avulla . . . . .	4-10
Lukeminen pidemmälle kehitetyn valikon avulla . . . . .	4-14
Luetun kuvan tallennus . . . . .	4-18
Luenta käynnistyspainiketta painaen . . . . .	4-19

### **Luku 5 Käynnistyspainikkeen käyttö**

---

Käynnistyspainiketoiminto . . . . .	5-2
PageManager for EPSON . . . . .	5-2
Kohdesovellukset Scan Buttons -palkissa . . . . .	5-2
Sovelluksen määrittäminen käynnistyspainikkeelle . . . . .	5-3
Sovellusten lisääminen Scan Buttons -palkkiin . . . . .	5-5
Uusien sovellusten rekisteröinti . . . . .	5-6
EPSON lukijamonitorin asettelu . . . . .	5-8
Käynnistyspainiketoiminnon asettelu (Windows 98) . . . . .	5-12

# Turvaohjeita

## Tärkeitä turvaohjeita

Lue huolellisesti kaikki alla annetut ohjeet ja pidä ne hyvässä tallessa vastaista tarvetta varten. Noudata kaikkia lukijaan merkittyjä varoituksia ja ohjeita.

- Irrota lukija verkkovirrasta ennen sen puhdistamista. Käytä puhdistukseen pelkästään kosteaa liinaa. Varo, ettei lukijalle pääse kaatumaan mitään nestettä.
- Älä sijoita lukijaa epävarmalle alustalle taikka lähelle lämpöpatteria tai muuta lämmönlähdettä.
- Käytä yksinomaan lukijan tehokilven mukaista virtalähdettä.
- Kytke kaikki laitteet kunnolla maadoitettuun pistorasiaan. Vältä käyttämästä sellaisten virtapiirien pistorasioita, joihin on jo kytketty jatkuvasti päälle ja pois kytkeytyviä laitteita kuten kopiokone tai ilmastointilaitte.
- Älä käytä vahingoittunutta tai hankautunutta liitäntäjohtoa.
- Jos lukijan yhteydessä käytetään jatkojohtoa, varmistaudu, ettei jatkojohdon välityksellä verkkoon kytkettyjen laitteiden yhteenlaskettu ampeerimäärä ylitä johdon virrankestoa. Varmista myös, ettei kaikkien samaan seinäkoskettimeen kytkettyjen laitteiden yhteenlaskettu ampeerimäärä ylitä seinäkosketin virrankestoa.
- Älä yritä suorittaa lukijalle muita kuin Käyttöoppaassa erityisesti selostettuja huoltotoimia.
- Irrota lukija verkkovirrasta ja anna huoltaminen vaaditun pätevyyden omaavan huoltohenkilöstön tehtäväksi seuraavissa tilanteissa:

Suomi

Jos liitäntäjohto tai pistorasia on vahingoittunut; jos lukijaan on kaatunut jotakin nestettä; jos lukija on päässyt putoamaan tai sen kotelo on vaurioitunut; jos lukija ei toimi normaalilla tavalla tai jos sen suorituskyky on huomattavasti heikentynyt. (Älä puutu muihin kuin niihin säätölaitteisiin, joiden tehtävä on selostettu käyttöohjeissa.)

- Jos lukijaa on tarkoitus käyttää Saksassa, on pantava merkille seuraavat seikat:

Riittävän oikosulku- ja ylivirtasuojan antamiseksi lukijalle on rakennuksen verkkoliitännät varustettava 16 ampeerin virrankatkaisimella.

*Bei Anschluß des Druckers an die Stromversorgung muß sichergestellt werden, daß die Gebäudeinstallation mit einem 16 A-Überstromschalter abgesichert ist.*

---

## Varoitus, Muistutus, Huomautus



**Varoituksia** täytyy noudattaa tarkoin mahdollisten henkilövahinkojen välttämiseksi.



**Muistutukset** täytyy huomioida mahdollisten laitevaurioiden välttämiseksi.

**Huomautukset** sisältävät lukijan käyttöön liittyviä tärkeitä tietoja ja käytännön vinkkejä.

## **ENERGY STAR toiminta-ajatuksen noudattaminen**

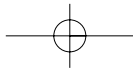
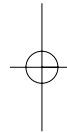
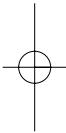


ENERGY STAR -ohjelmaan osallistuvana yrityksenä EPSON on varmistanut, että tämä tuote täyttää energiansäästön osalta ENERGY STAR -normit.

Kansainvälinen ENERGY STAR -konttorikoneohjelma on tieto- ja konttorikoneteollisuuden piiriin muodostettu vapaaehtoinen ryhmittymä, joka pyrkii edistämään energiaa säästävien henkilökohtaisten tietokoneiden, monitorien, kirjoittimien, faksien, kopiokoneiden ja lukijoiden käyttöönottoa energiankehityksestä aiheutuvan ilmansaasteen vähentämiseksi.

**Suomi**





# Luku 1

# 1

## **Lukijaan perehtyminen**

Toiminteet .....	1-2
Lukijan poistaminen pakkauksesta .....	1-3
Lukijan osat .....	1-4
Merkkivalot ja painikkeet .....	1-6
Lisävarusteet .....	1-7

**Suomi**

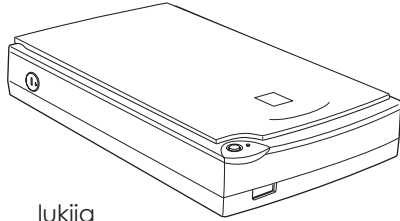
## Toiminteet

EPSON-lukijat Perfection 1200U / Perfection 1200S / Perfection 1200PHOTO tarjoavat seuraavat toiminteet:

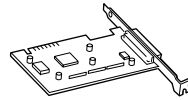
- Optinen resoluutio 1200 dpi (pistettä/tuuma) tavallisessa luvussa ja 2400 dpi yksityiskohtaisessa luvussa (micro step for sub scanning) (syöttö 36 bittiä, tulostus 24 bittiä).
- Käynnistyspainikkeella tapahtuva pikaluku.
- Kevytrakenteinen, lukualue A4/kirjekoko.
- Moniväri- tai harmaa-asteikkoluku. Kuvien tulostuksessa on käytettävissä yli 16 miljoonaa väriä tai jopa 256 harmaan eri sävyä.
- EPSON TWAINin avulla on mahdollista hyödyntää erittäin tarkoin lukijan kaikkia pitkälle kehitettyjä ominaisuuksia.
- EPSON TWAINin Unsharp Mask -lisätoiminne terävoi kuvan automaattisesti, niin että kaikki yksityiskohdat näkyvät selkeinä.
- EPSON TWAINin De-screening-ohjelma poistaa automaattisesti ei-toivottavat läikekuviot luetuista kuvista parantaen siten tulostuksen laatua.
- AAS-toiminteen (Auto Area Segmentation) avulla voit erottaa tekstin sivulal olevista valokuvista, jolloin harmaa-asteikkoa käyttävät kuvat tulostuvat selkeämpinä ja tekstin tunnistus tapahtuu tarkemmin.
- Mallissa Perfection 1200PHOTO on erityinen filmiadapteri, jonka avulla voidaan lukea myös filminegatiiveja ja -dioja. Filmiadapteri on saatavissa lisävarusteena malleihin Perfection 1200S ja Perfection 1200U.
- Lisävarusteena on saatavissa myös automaattinen asiakirjojen syöttölaite, jonka avulla sivujen luku tapahtuu yhtäjaksoisesti.

## Lukijan poistaminen pakkauksesta

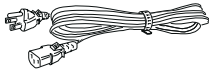
Lukijoiden Perfection 1200U / Perfection 1200S / Perfection 1200PHOTO mukana toimitetaan CD-ROMit, joihin sisältyy lukijaa käyttävä ajuriohjelma sekä joitakin lisätarvikkeita riippuen siitä, mistä mallista on kysymys.



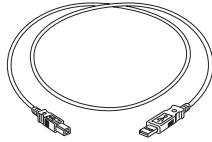
lukija



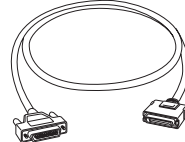
SCSI-liitännäkortti  
(vain SCSI-malli)



liitäntäjohto

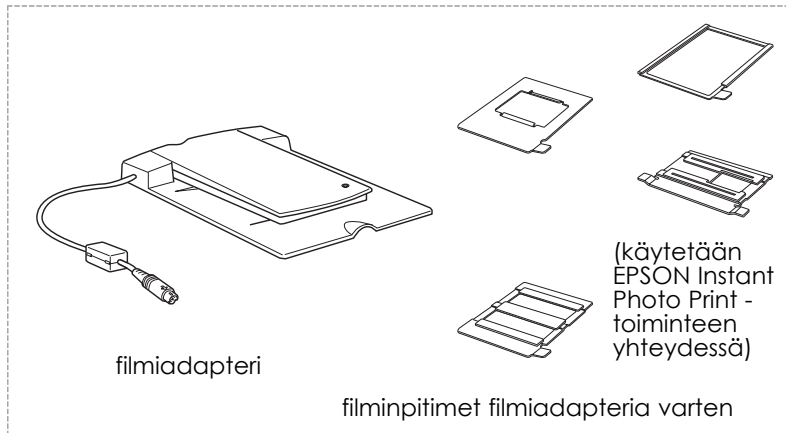


USB-liitännäkabeli  
(vain mallit USB ja  
PHOTO)



SCSI-liitännäkabeli  
(vain SCSI-malli)

Malli Perfection 1200PHOTO



filmiadapteri

filminpitimet filmiadapteria varten

(käytetään  
EPSON Instant  
Photo Print -  
toiminteen  
yhteydessä)

Suomi

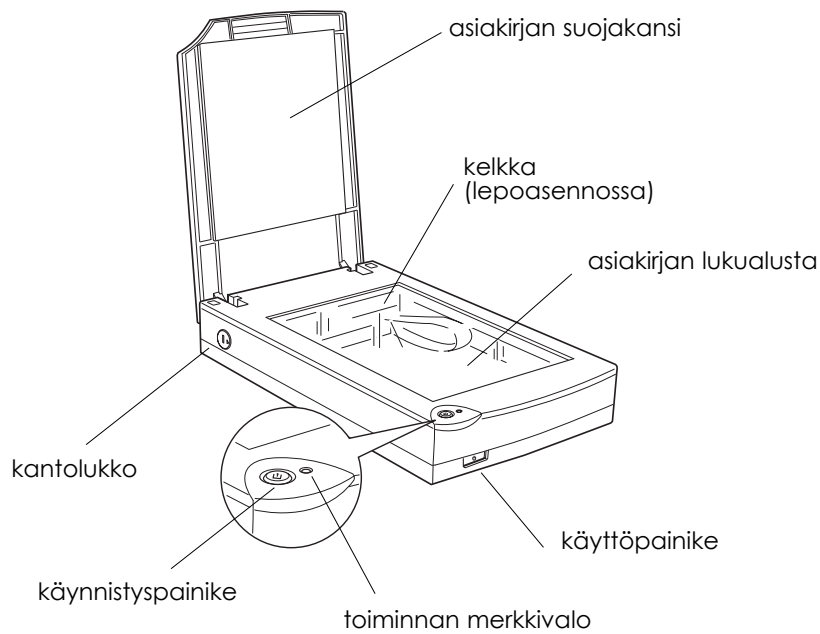
Lukijaan perehtyminen 1-3

**Huom:**

*Mallin Perfection 1200PHOTO mukana toimitetaan filmiadapteri, joka on saatavissa lisävarusteena malleihin Perfection 1200S / Perfection 1200U.*

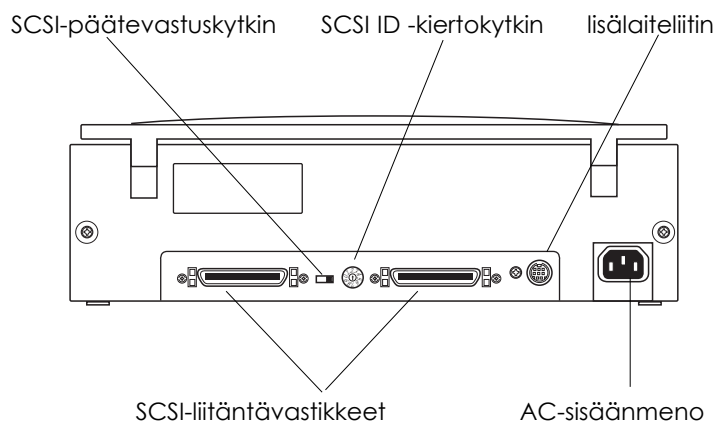
Liitäntäjohto voi hankintamaasta riippuen olla jo valmiiksi lukijaan kiinnitettynä. Myös AC-pistokkeen muoto vaihtelee; sen vuoksi on varmistauduttava, että koneen mukana toimitettu pistoke on muodoltaan juuri suomalaiseen sähköverkkoon sopiva.

## **Lukijan osat**

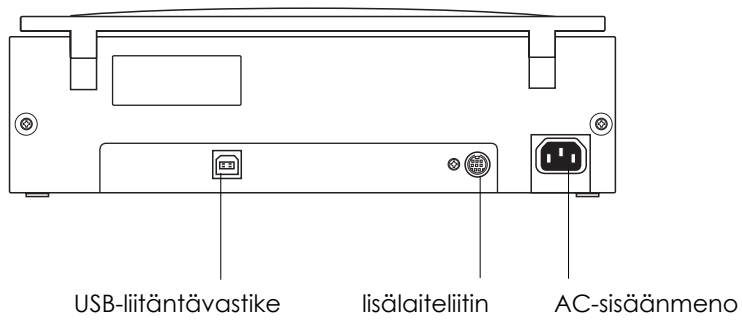


### **1-4 Lukijaan perehtyminen**

### SCSI-malli



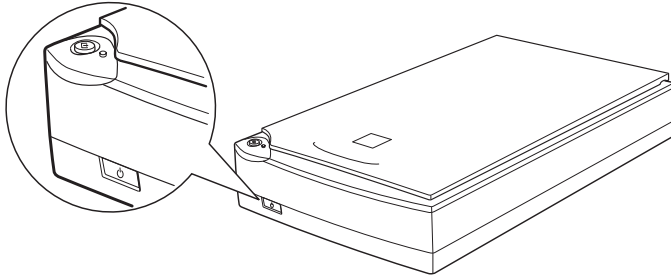
### Malli USB (ja Photo)



**Suomi**

## Merkkivalot ja painikkeet

Lukijassa on yksi merkkivalo ja kaksi painiketta.





### Merkkivalo

Toimintatapa	Väri	Lukijan tila
<p>ö (vilkkuu hitaasti)</p>	Vihreä	Alustaa tai lukee parhaillaan.
○	Vihreä	Valmis kuvanluentaan.
<p>ö (vilkkuu nopeasti)</p>	Punainen tai oranssi	On tapahtunut virhe.
●	Ei tule kysymykseen	Lukijan virta ei ole päällä.

○ = päällä, ● = pois päältä, ö = vilkkuu

## Painikkeet

Painike	Tehtävä
 Käyttö	Kytkee ja katkaisee lukijan virran.
 Käynnistys	Laittekytkin, jolla suoritetaan luku ja siirretään luettu kuva valittuun sovellusohjelmaan. Tämän toiminteen hyödyntämiseksi tarvitaan asetteluohjelma. Tarkempia ohjeita on luvussa 3.

## Lisävarusteet

Voit lisätä lukijasi monipuolisuutta seuraavilla valinnaisilla lisävarusteilla. Tarkempia tietoja näiden lisävarusteiden käytöstä on tämän käyttöoppaan luvussa 6.

### Automaattinen asiakirjojen syöttölaite (B81314\*)

Tarkoitettu ensisijaisesti optiseen kirjainmerkkien tunnistukseen (OCR) perustuvaan luentaan. Automaattisen asiakirjojen syöttölaitteen avulla on mahdollista lukea automaattisesti jopa 20 sivua ja käyttää luettua tekstiä sitten tekstinkäsittelyohjelmassa aivan kuin olisit kirjoittanut tekstin itse.

### Filmiadapteri (B81317\*)

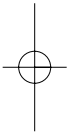
Filmiadapterin avulla voit lukea läpikuultavaa materiaalia, lähinnä 35 mm diapositiiveja ja filmiliuskoja. Filmiadapterin suuren lukualueen ansiosta voidaan lukea jopa 10 x 12,5 cm:n kokoista filmiä.

### Huom:

Tähti tarkoittaa tuotenumeron viimeistä merkkiä, joka vaihtelee eri maiden välillä.

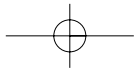
Suomi





---

**1-8** *Lukijaan perehtyminen*



## Luku 2

# 2

### **Lukijan asettelu käyttövalmiiksi**

Lukijan sijoituspaikan valinta .....	2-2
SCSI-liitäntäkortin asennus .....	2-4
Kantolukon avaaminen .....	2-5
Lukijan kytkentä verkkovirtaan .....	2-6
Alustus .....	2-7
Lukijan (SCSI) kytkentä tietokoneeseen .....	2-8
SCSI-liitäntöjen ymmärtäminen .....	2-9
SCSI:n ID-numeron asettaminen .....	2-10
Päätevastuskytkimen asetus .....	2-12
Lukijan kytkentä .....	2-13
Virran kytkentämenettely .....	2-15
Virran katkaisumenettely .....	2-16
Lukijan (USB) kytkentä tietokoneeseen .....	2-16
USB-liitäntöjen ymmärtämine .....	2-17
Lukijan kytkentä .....	2-18
Lukijaohjelmiston asennus .....	2-19

**Suomi**

---

## **Lukijan sijoituspaikan valinta**

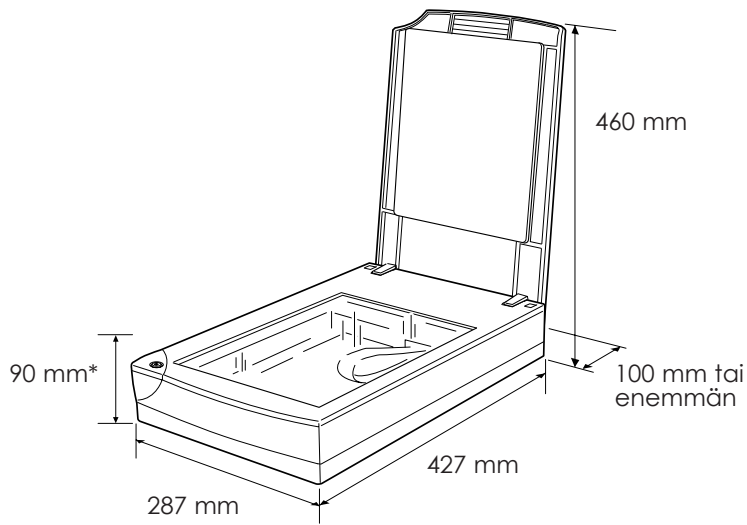
Lukijan sijoituspaikkaa valittaessa on noudatettava seuraavia ohjeita:

- Lukija täytyy sijoittaa tasaiselle, tukevalle alustalle. Lukija ei toimi kunnollisesti, jos se on kallellaan tai vinossa.
- Aseta lukija niin lähelle tietokonetta, ettei niiden välinen liitäntäjohto tule liian tiukalle.
- Sijoita lukija lähelle sellaista seinärasiaa, että sen pistoke on helppo irrottaa.

***Huomautus ranskankielisille käyttäjille:***

*Placez le scanner près d'une prise de courant où la fiche peut être débranchée facilement.*

- Jätä riittävästi tilaa lukijan taakse johtoja varten ja sen yläpuolelle asiakirjan suojakannen nostoa varten.



\*Asiakirjan suojakansi suljettuna

- ❑ Pidä lukija poissa sellaisista paikoista, missä se voi joutua alttiiksi kuumuudelle ja kosteudelle tai päästä likaantumaan tai pölyttymään pahoin. Lukijaa ei myöskään pidä käyttää eikä säilyttää paikassa, missä lämpötila ja kosteus vaihtelevat kovin nopeasti.
- ❑ Lukija on pidettävä suojassa suoralta auringonpaisteelta ja voimakkaalta valolta.
- ❑ Vältä paikkoja, joissa lukija voi joutua alttiiksi iskuille tai tärinälle.

**Suomi**

---

## SCSI-liitântäkortin asennus

Koskee vain mallin Perfection 1200S käyttäjiä.

Jollei tietokoneessa jo ole SCSI-korttia asennettuna, siihen on ennen lukijan ajurin ja ohjelmasovellusten asentamista asennettava SCSI-kortti ja SCSI-ohjelmisto.

Jos tietokoneesi on SCSI-liitännällä varustettu Macintosh tai jos PC:hesi tai Macintoshiisi on jo asennettu SCSI-kortti, voit siirtyä suoraan seuraavaan kohtaan.

**Huom:**

*Tarkempia tietoja on SCSI-kortin mukana toimitettavassa asennusoppaassa.*

1. Katkaise tietokoneen ja mahdollisten oheislaitteiden virta. Irrota virtapistokkeet seinärasioista ja irrota sen jälkeen kaikki liitântäjohtot tietokoneesi takapaneelistä.
2. Irrota tietokoneen kansi.



**Muistutus:**

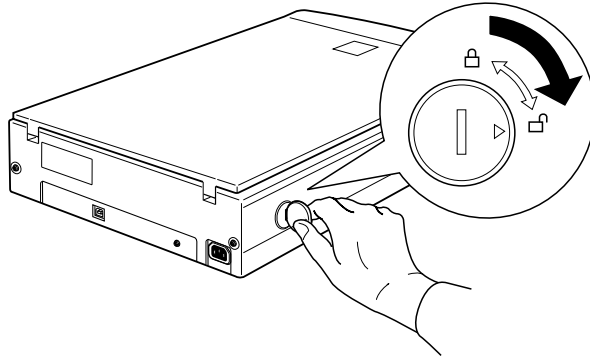
*Staattinen sähkö voi vahingoittaa elektroniikkakomponentteja. Poista staattinen sähkö koskettamalla tietokoneen metallista runkoa ennen kuin käsittelet mitään tietokoneen piirilevyjen liitântäkorteista.*

3. Sijoita liitântäkortti asianomaiseen laajennuspaikkaan ja kiinnitä se sitten kiinnitysruuvilla.
4. Kiinnitä tietokoneen kansi takaisin paikalleen ja kytke kaikki johdot uudelleen.

## Kantolukon avaaminen

Ennen lukijan liittämistä virtalähteeseen on avattava sen kantolukko.

1. Aseta lukija tasaiselle, vakaalle alustalle sen takaosa itseesi päin.
2. Kierrä oikeassa laidassa oleva kantolukko auki kolikolla tai vastaavalla esineellä alla esitetyllä tavalla.



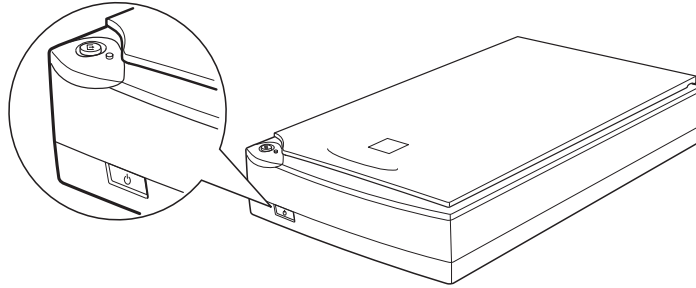
**Huom:**

- ❑ *Jos et saa kantolukkoa kiertymään liiallisen väntövastuksen vuoksi, liitä lukija verkkovirtaan, ja kun kelkassa oleva loistevalolamppu alkaa vilkkua, irrota lukija verkkovirrasta ja yritä uudelleen. Katso seuraavassa kohdassa annettuja, lukijan kytkeviä ohjeita.*
- ❑ *Kierrä kantolukko takaisin kiinni, kun kannat lukijaa.*

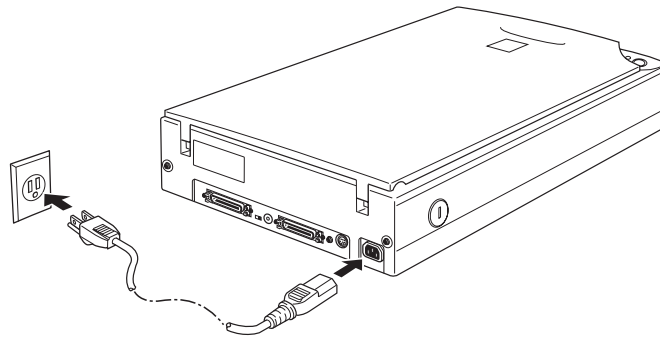
**Suomi**

## Lukijan kytkentä verkkovirtaan

1. Varmistaudu, että lukijasta on katkaistu virta. Virta on katkaistuna, kun käyttöpainike (⏻) ei ole painettuna sisään etupaneelin pintaa syvemmälle.




2. Jos litäntäjohto ei ole kiinni lukijassa, kytke se lukijan takaosassa olevaan AC-vastikkeeseen ja kytke sen toinen pää kunnollisesti maadoitettuun pistorasiaan.

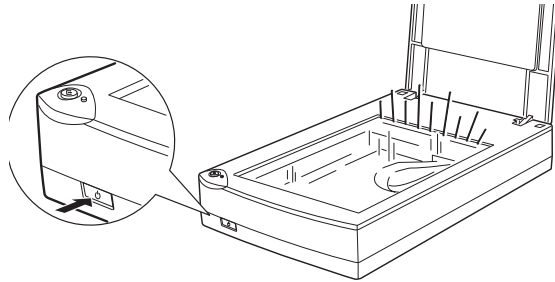
**Muistutus:**

Lukijan jännitettä ei voi muuttaa. Jos lukijan takaosassa olevassa tehokilvessä ei mainita Suomen olojen mukaista jännitettä, käänny asiassa myyjäliikkeen puoleen. Älä siis kytke pistoketta seinärasiaan.

## Alustus

Ennen lukijan kytkentää tietokoneeseen on suoritettava seuraavat toimenpiteet ja varmistettava siten, että lukija toimii kunnollisesti.

1. Avaa asiakirjan suojakansi, niin että näet kuinka lukija toimii alustusvaiheen (ensikäynnistyksen) aikana.
2. Kytke lukijaan virta painamalla käyttöpainiketta . Toiminnan merkkivalo alkaa tällöin vilkkua.
3. Varmistaudu, että kelkassa oleva loistevalolamppu syttyy ja kelkka itse siirtyy jonkin matkaa.



4. Merkkivalolamppu jää palamaan merkiksi siitä, että lukija on käynyt läpi alustavat käynnistysvaiheet.
5. Katkaise lukijan virta.

Jos lukija ei toimi selostetulla tavalla, varmistaudu, että liitäntäjohto on kytketty kunnolla ja että kantolukko on avattu; yritä sitten uudelleen.



**Muistutus:**

*Odota aina lukijan virtaa katkaistessasi ainakin 10 sekuntia ennen kuin kytket sen uudelleen. Lukija voi vahingoittua, jos sen virta kytketään ja katkaistaan liian lyhyin aikavälein.*

Suomi



**Huom:**

*Kun lukija on käyttövalmis, loistevalolamppu jää palamaan. Lukijan loistevalolamppu sammuu kuitenkin, jollei tietokone anna lukijalle 14 minuuttiin mitään käskyä.*

---

## Lukijan (SCSI) kytkentä tietokoneeseen

Tässä kohdassa on annettu ohjeet, jotka koskevat SCSI-mallisen lukijan kytkentää tietokoneeseen; lue ne tarkoin.

### PC:n käyttäjät:

Jollei PC:ssä ole SCSI-korttia valmiiksi asennettuna, siihen täytyy asentaa lukijan mukana toimitettu kortti sekä SCSI-ajuriohjelmisto. Asenna SCSI-kortti noudattaen sen mukana toimitettuja ohjeita. Katso myös sivulla 2-4 olevaa kohtaa "SCSI-liitäntäkortin asennus".

Jos PC:ssä jo on toiminnassa oleva SCSI-kortti, kytke lukija seuraavassa kohdassa selvitetyllä tavalla.

**Huom:**

- Tietokoneeseen on asennettava SCSI-ajuri, joka yleensä sisältyy käyttöjärjestelmiin Windows 95, 98 tai NT (katso järjestelmää koskevissa asiakirjoissa annettuja ohjeita), tai ajuri, joka on mainittu SCSI-kortin asennusohjeissa.*
- Voit päivittää järjestelmässäsi jo asennettuna olevan SCSI-ajurin asentamalla lukijaohjelmistoromppuusi (CD-ROM) sisältyvän EZ-SCSI-ohjelman. Tarkempia tietoja on annettu EZ-SCSI-ohjelmaa koskevassa luki tiedostossa Readme.*

## Macintoshin käyttäjille:

Macintoshissasi saattaa olla SCSI-portti, mutta se riippuu siitä, mitä vuosimallia tietokoneesi on. Jos tietokoneesi on uusi Power Macintosh G3, siihen täytyy asentaa lukijan mukana toimitettu SCSI-kortti ja ajuri noudattaen niiden mukana annettuja ohjeita. Katso myös sivulla 2-4 olevaa kohtaa "SCSI-liitäntäkortin asennus". Lukijan mukana toimitetun SCSI-kortin SCSI-ajuri sisältyy lukijaohjelmistoromppuun (CD-ROM). Tarkempia tietoja on annettu lukutiedostossa README FIRST. Lukijan ja tietokoneen välinen kytkentä suoritetaan noudattaen jäljempänä annettuja ohjeita.

### **Huom:**

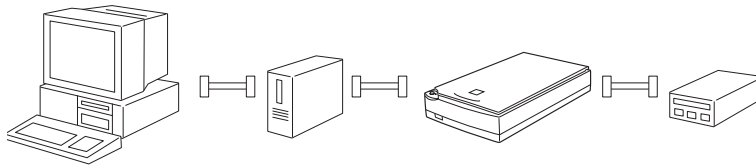
*Uusin ajuri on ehkä mahdollista poimia suoraan SCSI-kortin valmistajan verkkosivulta.*

## SCSI-liitäntöjen ymmärtäminen

Lue seuraavat kohdat selvittääksesi kuinka SCSI-laitteet asetellaan käyttövalmiiksi ja tarvitsetko mahdollisesti ylimääräisiä SCSI-kaapeleita.

### **Ketjutus**

SCSI-liitäntän avulla tietokoneeseen on mahdollista kytkeä enintään seitsemän eri laitetta (kuten lukija, kovalevy, CD-ROM tms) hydyntäen ns. "daisy chain" eli ketjutusmenetelmää. Vain ketjun ensimmäinen SCSI-laite kytketään tietokoneeseen; kaikki muut laitteet kytketään johonkin toiseen SCSI-laitteeseen.



**Suomi**

**SCSI-kaapelit**

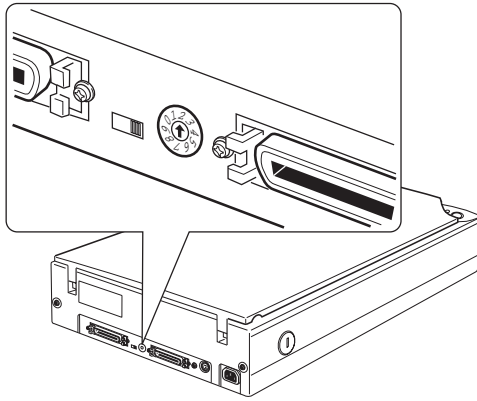
Voit joutua hankkimaan SCSI-kaapeleita ennen kuin saat SCSI-ketjusi käyttövalmiiksi. Varmista, että SCSI-kaapelinliittimet ovat yhteensopivia laitteittesi kanssa; se riippuu SCSI-laitteen ja SCSI-liitäntäkortin valmistemerkestä.

**SCSI ID ja päätevastus**

Kullakin laitteella on oma SCSI ID-numeronsa: tietokone on yleensä numero 7 ja kaikilla muilla laitteilla täytyy olla jokin muu numero välillä 0 ... 6. Lisäksi ketjun ensimmäisen ja viimeisen laitteen (tietokonetta lukuun ottamatta) täytyy olla varustetut päätevastuksella. Missään muussa laitteessa ei saa olla päätevastusta; jos niissä on päätevastus, se täytyy kytkeä pois toiminnasta tai poistaa kokonaan.

**SCSI:n ID-numeron asettaminen**

Lukijan SCSI:n ID-numeron oletusarvo on 2.



SCSI ID -kiekko on sijoitettu lukijan takaosaan.

Jos lisäät lukijan järjestelmään, jossa jollakin SCSI-laitteella on jo SCSI:n ID-numerona 2, muuta ID-numeroksi kiekkoa kiertämällä jokin numero, joka ei vielä ole käytössä. Käytä apuna seuraavaa taulukkoa.

ID	Saatavuus	Kuvaus
0	Ei saatavissa Macintoshiin	Käytetään kovalevylle
	Ei suositeta Windowsiin	Käytetään yleensä kovalevylle
1	Ei suositeta	Käytetään yleensä kovalevylle
2		Lukijan tehdasasetus
3		Ei saatavissa jos Macintoshissa on sisäänrakennettu CD-ROM
4		
5		
6		
7	Ei saatavissa Macintoshiin	Käytetään aina Macintoshille itselleen
	Ei ehkä saatavissa Windowsiin	Käytetään yleensä SCSI-kortille
8,9	Ei saatavissa	Ei valita koskaan*

\*Lukija ei toimi, jos valitaan tämä



**Muistutus:**

*Älä aseta SCSI ID-numeroksi numeroa, joka on jo annettu jollekin muulle laitteelle; silloin tietokone, lukija ja muut laitteet eivät toimi kunnolla.*

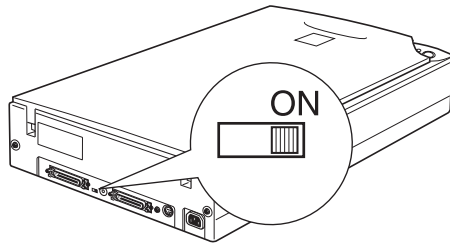
**Suomi**

## Päätevastuskytkimen asetus

Lukijassa on sisäänrakennettu päätevastus, jonka avulla SCSI-laitteet pystyvät viestimään kunnolla keskenään. Voit joutua muuttamaan päätevastuskytkimen asetuksen tietokonejärjestelmän mukaiseksi.

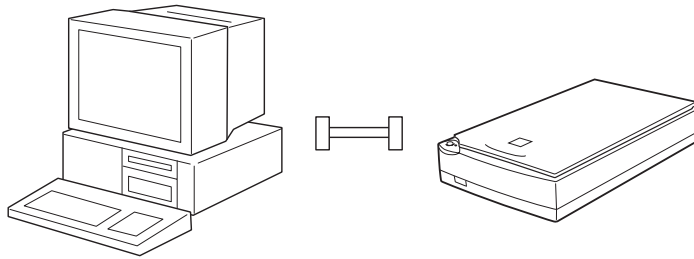
**Huom:**

*Älä käytä ulkopuolista päätevastusta.*



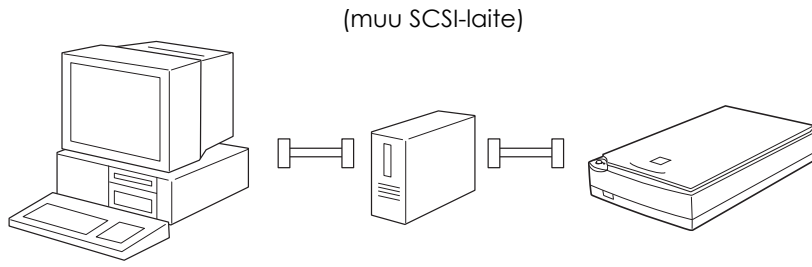
Päätevastuskytkin on sijoitettu lukijan takaosana.

## Vain lukija on kytkettynä



päätevastus kytkettynä

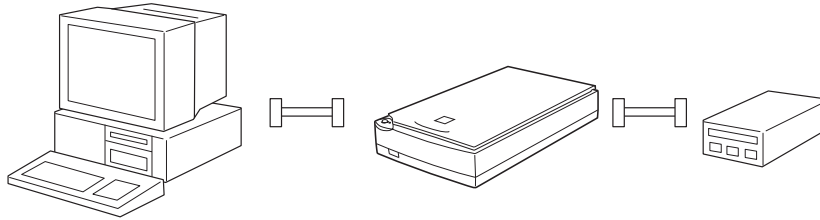
### Lukija on ketjun viimeinen laite



päätävästus kytkettynä

### Lukija on ketjun keskellä

(muu SCSI-laite)



päätävästus ei kytkettynä

### Lukijan kytkentä

Lukija kytketään tietokoneeseen tai johonkin toiseen SCSI-laitteeseen seuraavalla tavalla:

**Huom:**

*Tarvittava 50- ja 25-napaisten liittimien yhdistelmä voi vaihdella riippuen SCSI-laitteen ja SCSI-liitäntäkortin valmistemerkestä.*

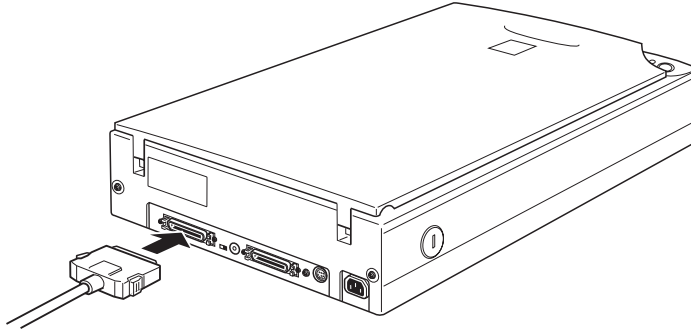
1. Varmistaudu, että lukijan, tietokoneen ja kaikkien muiden SCSI-laitteiden virta on katkaistuna ja että ne on irrotettu virtalähteestä.

Suomi

**Muistutus:**

Älä kytke lukijaa tietokoneeseen tai muihin laitteisiin, kun niiden virta on päällä, koska siitä voi aiheutua vahinkoja.

2. Kytke liitäntäkaapelin toinen pää yhteen lukijan SCSI-liittimistä niin, että kummallakin puolella olevat lukot napsahtavat kiinni.

**Huom:**

- Jos lukija liitetään muuhun SCSI-laitteeseen kuin tietokoneeseen, ketjutukseen käytettävän kaapelin pituus saa olla enintään 6 metriä; muussa tapauksessa järjestelmä ei toimi kunnolla.
  - Jos lukija liitetään PC:hen SCSI-2:n välityksellä, kaapelin pituus saa olla enintään 3 metriä.
3. Kytke kaapelin toinen pää tietokoneen tai muun SCSI-laitteen SCSI-porttiin.

**Huom:**

Macintoshin SCSI-portti on porteista suurempi, jonka päällä on SCSI-kuvake.

4. Liitä tietokoneen, lukijan ja muiden ulkopuolisten SCSI-laitteiden liitäntäjohdot.

**Huom:**

Lue ehdottomasti seuraava kohta "Virran kytkentämenettely" ennen kuin kytket virran järjestelmään.

## Virran kytkentämenettely

Pidä aina mielessäsi seuraavat seikat, kun kytket virran tietokoneeseen ja SCSI-laitteisiin, lukija mukaan luettuna.

- Muista kytkeä virta ensin SCSI-laitteeseen, joka on kytketty ketjun kauimmaiseen päähän, seuraavaksi toiseksi kauimmaiseen ja niin edelleen sekä lopuksi itse tietokoneeseen. Jos yrität käyttää SCSI-laitetta, jonka virta on kytketty tietokoneen jälkeen, se ei ehkä toimi kunnolla; toinen mahdollisuus on, että tietokone ei toimi kunnolla.
- **Windows 95:n ja 98:n käyttäjille:**  
Kun kytket tietokoneen virran päälle ensimmäisen kerran sen jälkeen, kun lukijaan on kytketty virta, näytölle voi tulla jompikumpi seuraavista keskusteluikkunoista:



Windows 95



Windows 98

Jos näytöllä on jompikumpi näistä, noudata luvussa 3 annettuja asennusohjeita ja katso sitten seuraavaa kohtaa "Virran katkaisumenettely".



## Virran katkaisumenettely

Pidä aina mielessäsi seuraavat seikat, kun katkaiset virran tietokoneestasi ja SCSI-laitteista.

- Kun lakkaat käyttämästä järjestelmää, katkaise virta ensin tietokoneesta, sitten lukijasta ja muista SCSI-laitteista, siis päinvastaisessa järjestyksessä kuin virtaa kytkettäessä.
- Älä koskaan katkaise tietokonetta käyttäessäsi vitaa mistään SCSI-laitteesta, jossa on toimiva (päällä oleva) päätevastus.
- Älä koskaan katkaise ja kytke lukijan virtaa tietokonetta käyttäessäsi; lukija ei ehkä toimi silloin kunnolla.

Kun liitäntä on suoritettu, on asennettava lukijaohjelmisto. Tarvittavat ohjeet on annettu luvussa 3.

---

## Lukijan (USB) kytkentä tietokoneeseen

PC:ssä täytyy olla Windows 98 valmiiksi asennettuna ja siinä täytyy myös olla toimiva USB-portti.

Jos tietokoneesi on Apple Macintosh G3 tai iMac, siinä täytyy olla 8.5 tai sitä uudempi käyttöjärjestelmä, tai 8.1 ja iMac Update 1.0 ja siinä täytyy myös olla toimiva USB-portti.

**Huom:**

*Jos lukija kytketään useamman kuin yhden tähtipisteen kautta, järjestelmä ei ehkä toimi kunnolla. Tällöin on yritettävä kytkeä lukija suoraan tietokoneen USB-porttiin. Järjestelmä ei ehkä myöskään toimi kunnolla, jos käytetään muuta kuin EPSONin toimittamaa USB-kaapelia.*

## USB-liitäntöjen ymmärtäminen

### USB-kaapelit

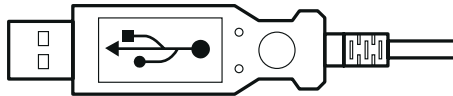
USB-kaapelien avulla on hyvin helppo kytkeä oheislaitteet tietokoneeseen tai irrottaa ne siitä ilman että järjestelmä joudutaan ajamaan alas ja käynnistämään uudelleen joka kerta, kun jokin oheislaitte kytetään tai irrotetaan. ID-numeron ja päätevastuksen asettaminen ei ole tarpeen.

### Huom:

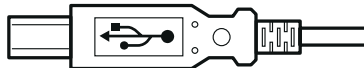
USB-kaapeleita ei saa kytkeä eikä irrottaa lukijan ollessa toiminnassa.

USB-kaapeleissa on kummassakin päässä erilainen liitin.

A-tyyppinen liitin kytetään tietokoneeseen.



B-tyyppinen liitin kytetään lukijaan.



### USB-tähtipiste

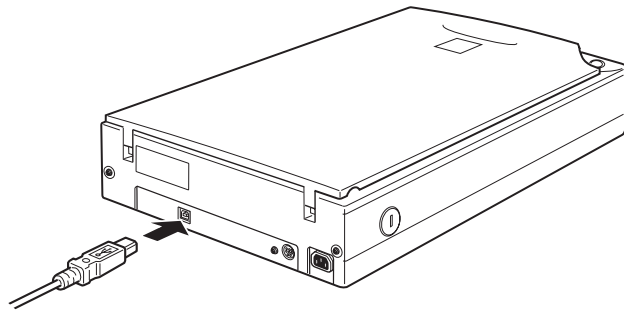
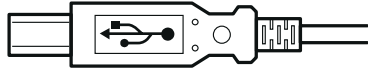
Voidaan myös käyttää USB-tähtipistettä haluttaessa lisätä USB-porttien lukumäärää ja mahdollistaa useamman oheislaitteen kytkentä.

Suomi

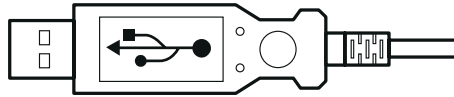
## Lukijan kytkentä

Lukijan kytkentä tietokoneeseen tai USB-tähtipisteeseen:

1. Kytke kaapelin toinen pää (B-tyyppinen) lukijan takaosassa olevaan USB-porttiin.



2. Kytke kaapelin toinen pää (A-tyyppinen) tietokoneesi USB-porttiin tai USB-tähtipisteeseen.



**Huom:**

- ❑ *USB-kaapeleita käyttäen voit kytkeä lukijan tietokoneeseen riippumatta siitä onko tämä päällä tai ei. Jos kytket lukijan tietokoneen ollessa päällä, näytölle tulee keskusteluikkuna "Add New Hardware Wizard" (Windows) tai sanoma, että on ensin asennettava lukijan ajuri (Macintosh). Tällöin on noudatettava luvussa 3 annettuja, ohjelmiston asennusta koskevia ohjeita.*
- ❑ *Kytke USB-kaapeli tietokoneeseen ja asenna tai käynnistä sitten lukijaohjelmisto. Älä kytke äläkä irrota USB-kaapelia lukijaohjelmiston ollessa auki.*

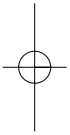
---

## **Lukijaohjelmiston asennus**

Kun lukija on aseteltu käyttövalmiiksi edellä selostetulla tavalla, on asennettava lukijaohjelmisto ennen kuin lukijalla voi lukea asiakirjoja. Lukijaohjelmiston asettelua koskevat ohjeet on annettu seuraavassa luvussa.

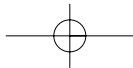


**Suomi**



---

**2-20** *Lukijan asettelu käyttövalmiiksi*



## Luku 3

# 3

### **Ohjelmiston asennus**

Järjestelmää koskevat vaatimukset .....	3-2
PC:t .....	3-2
Macintosh-tietokoneet ja SCSI-malli .....	3-3
Macintosh-tietokoneet ja USB-malli .....	3-4
Lukijaohjelmiston asennus (Windows) .....	3-5
Windows 98 .....	3-5
Windows 95 ja Windows NT 4.0 .....	3-15
Siirtyminen Windows 95:stä Windows 98:aan .....	3-21
Lukijaohjelmiston asennus (Macintosh) .....	3-23
Näyttöruudun hienosäätö .....	3-25

Suomi

---

## Järjestelmää koskevat vaatimukset

Ennen lukijaohjelmiston asennusta on tarkastettava, että järjestelmä täyttää seuraavat vaatimukset.

### PC:t

#### Windowsin ja SCSI-mallin käyttäjille

Lukija:	EPSON Perfection 1200S
Järjestelmä:	Microsoft® Windows® 95, Windows® 98 tai Windows NT® 4.0
Liitäntä:	Adaptec® SCSI-adapteri
Näyttö:	VGA tai sitä erottelukykyisempi monitori, näytön resoluutio 640 x 480 (suositeltu resoluutio vähintään 800 x 600), sekä 256 väriä (suositeltu värimäärä vähintään 65 000).

**Huom:**

*Värien ja sävyjen toistokyky riippuu tietokonejärjestelmän näyttökapasiteetista mukaan luettuina videokortti, näyttömonitori ja ohjelmisto. Tarkempia tietoja on annettu tuotekohtaisissa asiakirjoissa.*

## Windowsin ja USB-mallin käyttäjille

Lukija:	EPSON Perfection 1200U / Perfection 1200PHOTO
Järjestelmä:	Microsoft Windows 98 valmiiksi asennettuna
Liitântä:	Tietokoneen USB-portti (A-tyyppinen vastike)
Näyttö:	VGA tai sitä erottelukykyisempi monitori, näytön resoluutio 640 x 480 (suositeltu resoluutio vähintään 800 x 600), sekä 256 väriä (suositeltu värimäärä vähintään 65 000).

**Huom:**

*Värien ja sävyjen toistokyky riippuu tietokonejärjestelmän näyttökapasiteetista mukaan luettuina videokortti, näyttömonitori ja ohjelmisto. Tarkempia tietoja on annettu tuotekohtaisissa asiakirjoissa.*

## Macintosh-tietokoneen ja SCSI-mallin käyttäjille

Lukija:	EPSON Perfection 1200S
Järjestelmä:	Apple® Macintosh® ja PowerPC-prosessori (paitsi PowerBook 100), käyttöjärjestelmä 7.5.x tai uudempi
Liitântä:	SCSI-adapteri

**Huom:**

*Sarjaliitântää ei ole mahdollista käyttää.*

Suomi



Näyttö: Värimonitori, näytön resoluutio 640 x 480 (suositeltu resoluutio tätäkin parempi), sekä 256 väriä (suositeltu värimäärä vähintään 32 000).

**Huom:**

*Värien ja sävyjen toistokyky riippuu tietokonejärjestelmän näyttökapasiteetista videokortti, näyttömonitori ja ohjelmisto mukaan luettuina Tarkempia tietoja on annettu tuotekohtaisissa asiakirjoissa.*

## Macintosh-tietokoneen ja USB-mallin käyttäjille

Lukija: EPSON Perfection 1200U / Perfection 1200PHOTO

Järjestelmä: Apple Power Macintosh G3 tietokone, käyttöjärjestelmä AppleSystem 8.5 tai uudempi

iMac, käyttöjärjestelmä AppleSystem 8.5 tai uudempi, tai AppleSystem 8.1-järjestelmä ja iMac Update 1.0

Liitäntä: USB-portti

**Huom:**

*Sarjaliitääntää ei ole mahdollista käyttää.*

Näyttö: Värimonitori, näytön resoluutio 640 x 480 (suositeltu resoluutio tätäkin parempi), sekä 256 väriä (suositeltu värimäärä vähintään 32 000).

**Huom:**

*Värien ja sävyjen toistokyky riippuu tietokonejärjestelmän näyttökapasiteetista videokortti, näyttömonitori ja ohjelmisto mukaan luettuina Tarkempia tietoja on annettu tuotekohtaisissa asiakirjoissa.*

---

## Lukijaohjelmiston asennus (Windows)

Kun lukija on kytketty tietokoneeseen, asennetaan lukijaohjelmisto CD-ROMilta. Asennusvaiheet vaihtelevat riippuen käytössä olevasta Windows-versiosta.

Windows 98:aa koskevat ohjeet ovat alla. Windows 95:ttä ja NT 4.0:aa koskevat ohjeet ovat sivulla 3-15 kohdassa "Windows 95 ja Windows NT 4.0".

### Windows 98

Seuraavassa on selvitetty ohjelmiston asennus SCSI-käyttäjien osalta; USB-mallin käyttäjille on annettu ohjeet sivulla 3-10.

### SCSI-malli

**Huom:**

*Jos käyttämäsi järjestelmä on Windows 95 ja lukijaohjelmisto on jo asennettuna mutta aiot siirtyä Windows 95:stä 98:aan, pura ensin EPSON TWAINin asennus Windows 95:llä. Asenna EPSON TWAIN sitten uudelleen Windows 98:lla noudattaen alla kohdasta 1 alkaen annettuja ohjeita. EPSON TWAINin asennuksen purkua koskevat ohjeet ovat sivulla 3-21.*

1. Varmistaudu, että lukijan virta on kytkettynä päälle.
2. Kytke virta tietokoneeseen ja käynnistä Windows.

Suomi

3. Kun alla oleva keskusteluikkuna tulee näytölle, sijoita lukijaohjelmisto-CD CD-ROM-asemaan ja napauta Next.



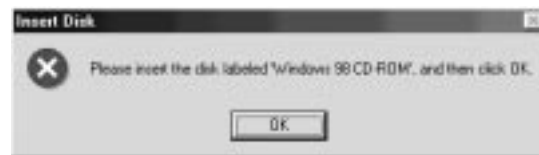
4. Valitse vaihtoehto Search for the best driver for your device ja napauta Next.



5. Varmistaudu, että tarkistusruutu Specify a location on valittuna, ja selaa ja valitse tai kirjoita CD-ROM-aseman kirjain, Epson-kansio, haluamasi kielen kansio sekä Win98-kansio sijoituspaikaksi alla esitetyllä tavalla; napauta sitten Next.

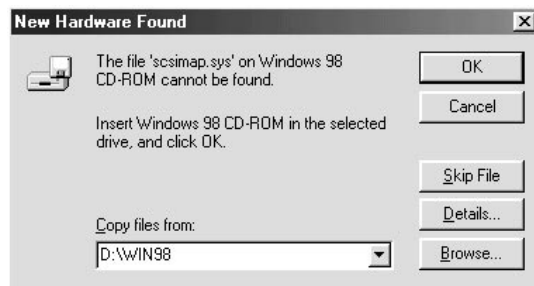


6. Noudata näytölle tulevia ohjeita. Saat mahdollisesti kehotuksen sijoittaa Windows 98 CD-ROMin asemaan.



Suomi

Varmistaudu, että ruudussa Copy files from: on mainittu oikea CD-ROM-aseman kirjain ja Win98-kansio alla esitetyllä tavalla.



7. EPSON-lisäohjelma, joka suorittaa näytön hienosäädön, käynnistyy automaattisesti. Noudata näytölle tulevia ohjeita. Tarkempia ohjeita on sivulla 3-25.

**Huom:**

*Jos EPSON-lisäohjelma, joka suorittaa näytön hienosäädön, ei käynnisty automaattisesti, kalibroi näyttö lukijaohjelmiston asennuksen jälkeen noudattaen sivulla 3-25 annettuja ohjeita.*

8. Napauta Finish, kun näytölle tulee seuraava keskusteluikkuna.



EPSON TWAINin asennus on nyt suoritettu. Seuraavaksi asennetaan lisä- ja sovellusohjelmisto CD-ROMilta.

1. Kaksoisnapauta kuvaketta My Computer.
2. Kaksoisnapauta CD-ROM-aseman kuvaketta. Näytölle tulee keskusteluikkuna, joka kehottaa mainitsemaan halutun kielen. Jos näytölle ei tule mitään keskusteluikkunaa, kaksoisnapauta kuvaketta Cdsetup.exe.
3. Valitse haluamasi kieli ja napauta OK.
4. Tällöin näet seuraavan keskusteluikkunan. Napauta Add Software.



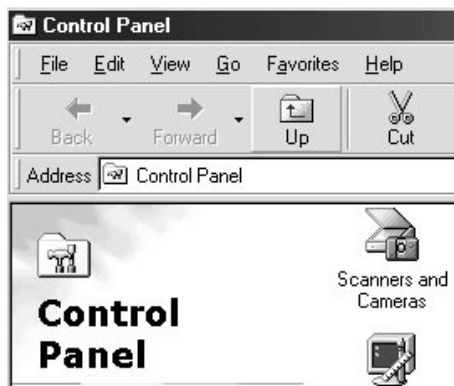
5. Listausikkunassa näkyy nyt ohjelmaluettelo. Valitse napauttamalla niiden ohjelmien nimet, jotka haluat asentaa PC-tietokoneeseesi. Ohjelmien nimitykset ja kuvaukset löytyvät ohjelmistoasiakirjoista tai lukijan mukana toimitetuilta CD-ROMeilta. Varmistaudu, että PageManager for EPSON on valittu asennettavaksi.
6. Napauta OK. Noudata sitten näytölle tulevia ohjeita.  
Asetteluohjelma asentaa valitut ohjelmat.

**Huom:**

- Jos CD-ROMilla olevien sovellusten kansioissa on README-tiedostoja, kaksoisnapauta niitä ja lue ne, sillä niissä on ajankohtaista tietoa ohjelmista.

Suomi

- ☐ *Kun EPSON TWAIN on asennettu, näet ohjauspaneelissa alla olevan kuvakkeen Scanners and Cameras.*



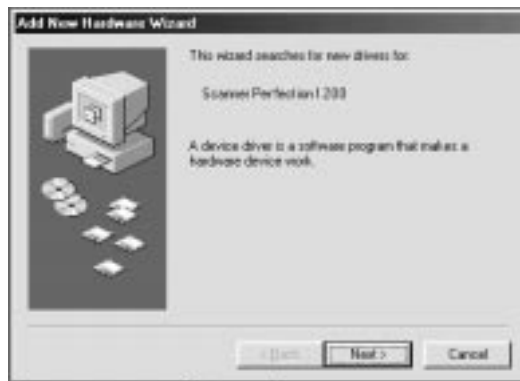
### **USB-malli**

1. Varmistaudu, että lukijan virta on kytkettynä päälle.
2. Kytke tietokoneen virta päälle ja käynnistä Windows.

**Huom:**

*Toimenpiteitä 1 ja 2 yllä ei välttämättä tarvitse suorittaa tässä järjestyksessä. USB-kaapelien ansiosta lukija on helppo kytkeä tietokoneeseen ja irrottaa siitä riippumatta siitä onko tietokoneen ja/tai lukijan virta kytkettynä vai ei.*

3. Kun keskusteluikkuna tulee näytölle, sijoita lukijaohjelmisto-CD CD-ROM-asemaan ja napauta Next.



4. Valitse vaihtoehto Search for the best driver for your device ja napauta Next.



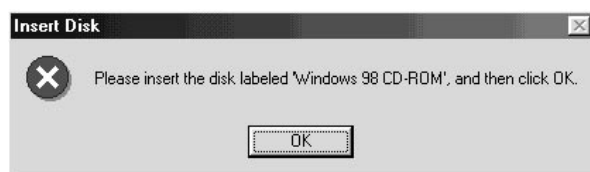
Suomi



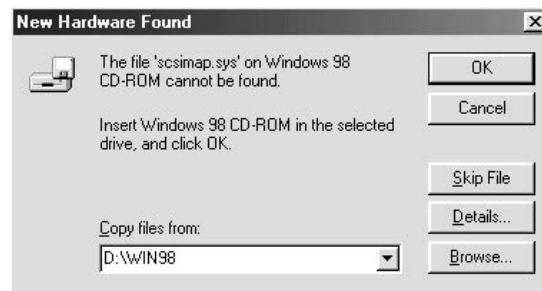
5. Varmistaudu, että tarkistusruutu Specify a location on valittuna, ja selaa ja valitse tai kirjoita CD-ROM-aseman kirjain, Epson-kansio, haluamasi kielen kansio sekä Win98-kansio sijoituspaikaksi alla esitetyllä tavalla; napauta sitten Next.



6. Noudata näytölle tulevia ohjeita. Järjestelmästäsi riippuen saat mahdollisesti kehoituksen sijoittaa Windows 98 CD-ROMin asemaan.



Varmistaudu, että ruudussa Copy files from: on mainittu oikea CD-ROM-aseman kirjain ja Win98-kansio alla esitetyllä tavalla.



7. EPSON-lisäohjelma, joka suorittaa näytön hienosäädön, käynnistyy automaattisesti. Noudata näytölle tulevia ohjeita. Tarkempia ohjeita on sivulla 3-25.

**Huom:**

*Jos EPSON-lisäohjelma, joka suorittaa näytön hienosäädön, ei käynnisty automaattisesti lukijaohjelmiston asennuksen jälkeen, kalibroi näyttö noudattaen sivulla 3-25 annettuja ohjeita.*

8. Napauta Finish, kun näytölle tulee seuraava keskusteluikkuna.



Suomi

EPSON TWAINin asennus on nyt suoritettu. Seuraavaksi asennetaan lisä- ja sovellusohjelmisto CD-ROMilta.

1. Kaksoisnapauta kuvaketta My Computer.
2. Kaksoisnapauta CD-ROM-aseman kuvaketta. Näytölle tulee keskusteluikkuna, joka kehottaa mainitsemaan halutun kielen. Jos näytölle ei tule mitään keskusteluikkunaa, kaksoisnapauta kuvaketta Cdsetup.exe.
3. Valitse haluamasi kieli ja napauta OK.
4. Tällöin näet seuraavan keskusteluikkunan. Napauta Add Software.

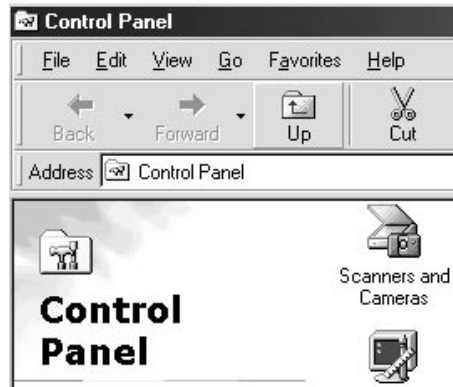


5. Listausikkunassa näkyy nyt ohjelmaluettelo. Valitse napauttamalla niiden ohjelmien nimet, jotka haluat asentaa PC-tietokoneeseesi. Varmistaudu, että PageManager for EPSON on valittu asennettavaksi. Ohjelmien nimitykset ja kuvaukset löytyvät ohjelmistoasiakirjoista tai lukijan mukana toimitetuilta CD-ROMeilta.
6. Napauta OK. Noudata sitten näytölle tulevia ohjeita.  
Asetteluohjelma asentaa valitut ohjelmat.

**Huom:**

- Jos CD-ROMilla olevien sovellusten kansioissa on README-tiedostoja, kaksoisnapauta niitä ja lue ne, sillä niissä on ajankohtaista tietoa ohjelmista.

- *Kun EPSON TWAIN on asennettu, näet ohjauspaneelissa alla olevan kuvakkeen Scanners and Cameras.*



### **Windows 95 ja Windows NT 4.0**

1. Varmistaudu, että lukijan virta on kytkettynä päälle.
2. Kytke virta tietokoneeseen ja käynnistä Windows.

Jos käyttämäsi järjestelmä on Windows NT 4.0, sijoita lukijaohjelmisto-CD CD-ROM-asemaan. Siirry kohtaan 3.

Jos käyttämäsi järjestelmä on Windows 95, näytölle tulee jokin seuraavista keskusteluikkunoista.

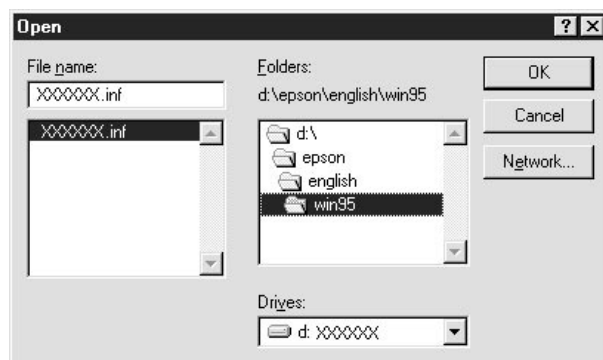
**Suomi**

- Jos näytölle tulee alla oleva keskusteluikkuna, sijoita lukijaohjelmisto-CD CD-ROM-asemaan.



Valitse Driver from disk provided by hardware manufacturer, napauta sitten OK ja Browse.

Valitse CD-ROM-asema, Epson-kansio, haluamasi kielen kansio sekä Win95-kansio ja napauta OK. Siirry kohtaan 3.



- Jos näytölle tulee alla oleva keskusteluikkuna, sijoita lukijaohjelmisto-CD CD-ROM-asemaan ja napauta Next.



Kun saat kehotuksen valita aseman ja kansion, valitse CD-ROM-asema, Epson-kansio, haluamasi kieli sekä Win95-kansio. Alla on esimerkki tästä.



Suomi

Napauta Finish, kun näytölle tulee seuraava tai samantapainen keskusteluikkuna.



3. Kaksoisnapauta kuvaketta My Computer.
4. Kaksoisnapauta CD-ROM-aseman kuvaketta. Näytölle tulee keskusteluikkuna, joka kehottaa mainitsemaan halutun kielen. Jos näytölle ei tule mitään keskusteluikkunaa, napauta kuvaketta Cdsetup.exe.
5. Valitse haluamasi kieli ja napauta OK.
6. Tällöin näet seuraavan keskusteluikkunan. Napauta Add Software.



7. Listausikkunassa näkyy nyt ohjelmaluettelo. Valitse napauttamalla niiden ohjelmien nimet, jotka haluat asentaa PC-tietokoneeseesi. Varmistaudu, että EPSON TWAIN ja PageManager for EPSON ovat valittuina. Ohjelmien kuvaukset löytyvät luvusta 4 tai lukijan mukana toimitetuilta CD-ROMeilta.
8. Napauta OK. Noudata sitten näytölle tulevia ohjeita.  
Asetteluohjelma asentaa nyt valitut ohjelmat EPSON TWAIN, EPSON Scanner Monitor ja PageManager for EPSON.
9. Kun EPSON TWAIN on asennettu, näytölle tulee keskusteluikkuna EPSON TWAIN 4.



10. Varmistaudu, että SCSI on valittuna ja että oma EPSON-lukijasi on mainittu lukijan valintaluettelossa Scanner Selection.



11. Kokeile liitännän toimivuus napauttamalla Test. Jos kaikki on asennettu ja kytketty kunnolla, keskusteluikkunaan otsikon Scanner Information alle tulee viesti käyttövalmiustilasta "Status: Device Ready".



12. Sulje keskusteluikkuna EPSON TWAIN 4 napauttamalla OK.

Lisäohjelma EPSON Screen Calibration, joka hienosäätää näytön, käynnistyy automaattisesti. Siirry sivulle 3-25.



3. Kaksoisnapauta kuvaketta Add/Remove Programs. Valitse EPSON TWAIN 4 ja napauta nappia Add/Remove. Noudata sitten näytölle tulevia ohjeita.



Kun olet purkanut EPSON TWAINin asennuksen, suorita siirtyminen Windows 98:aan ja asenna sitten EPSON-lukijaohjelmisto sivulla 3-5 selostetulla tavalla.

## **Lukijaohjelmiston asennus (Macintosh)**

Kun lukija on kytketty Macintosh-tietokoneeseen, asennetaan EPSON-lukijaohjelmisto - EPSON TWAIN, EPSON Scanner Monitor, PageMonitor for EPSON sekä muut sovellusohjelmat - CD-ROMilta. Noudata seuraavia toimintaohjeita.

1. Varmistaudu, että lukijan virta on kytkettynä päälle. Kytke sitten tietokoneen virta päälle.
2. Sijoita CD CD-ROM-asemaan.

### **SCSI-malli**

3. Kaksoisnapauta kansiota EPSON TWAIN.  
EPSON TWAIN -kansiossa on monikieliset versiot ohjelmistosta. Kaksoisnapauta haluamasi kielen kansiota.
4. Kaksoisnapauta kuvaketta EPSON TWAIN 4 Installer.



EPSON TWAIN 4 Installer

### **USB-malli**

3. Kaksoisnapauta kansiota EPSON TWAIN USB.  
EPSON TWAIN USB -kansiossa on monikieliset versiot ohjelmistosta. Kaksoisnapauta haluamasi kielen kansiota.

**Suomi**

4. Kaksoisnapauta kuvaketta EPSON TWAIN 4U Installer.



5. Asennusohjelmassa näkyy keskusteluikkuna. Napauta Install näytölle tulevassa keskusteluikkunassa ja noudata näytölle tulevia ohjeita.



Kun koko asennus on suoritettu, lisäohjelma EPSON Screen Calibration, joka suorittaa näytön hienosäädön, käynnistyy automaattisesti. Katso ohjeita sivulla 3-25 ja asenna muut ohjelmat jatkaen kohdasta 6 alla.

6. Kaksoisnapauta kansiota, joka sisältää ohjelman, jonka haluat asentaa.

Ohjelmistokansiossa on monikieliset versiot ohjelmista. Kaksoisnapauta haluamasi kielen kansiota.

7. Käynnistä asennusohjelma kaksoisnapauttamalla Installer-asennuskuvaketta. Noudata sitten näytölle tulevia ohjeita.

## Näyttöruudun hienosäätö

Näyttöruutu ja lukija täytyy kalibroida, niin että tulostuvat kuvat vastaavat kaikin puolin alkuperäisiä.

**Huomautus Windows 98:n ja Macintoshin käyttäjille:**

Näytölle ei tule johdattelevaa keskusteluikkunaa Screen Calibration.

Näyttöruutu hienosäädetään noudattamalla ohjeita kohdasta 2 alkaen.

Asennettaessa EPSON-lukijaohjelmistoa Windowsiin näytölle tulee seuraava keskusteluikkuna:



1. Napauta Next.

Suomi

2. Siirrä liukusäädintä seuraavassa tai samanlaisessa keskusteluikkunassa oikeaan tai vasempaan kunnes harmaiden vaakajuovien värisävyt sulautuvat toisiinsa.



**Huom:**

*Katso näyttöruutua hiukan etäämmältä. Harmaat juovat eivät sulaudu täysin toisiinsa; yritä kuitenkin saada eri sävyt mahdollisimman yhdenmukaisiksi.*

3. Tallenna kalibroitiasetus napauttamalla OK.
4. Näytölle tulee valmis-viesti Setup is complete. Napauta OK.

Näyttöruudun kalibroitua ei tarvitse suorittaa uudelleen niin kauan kuin jatketaan saman näyttöruudun käyttöä.

## Luku 4

# 4

### **Lukijan käyttö**

Lukumenettely . . . . .	4-2
Asiakirjan sijoittaminen lukijaan . . . . .	4-2
Suojakannen irrotus paksuja tai isokokoisia asiakirjoja varten . . . . .	4-6
EPSON TWAINin käynnistys . . . . .	4-7
Kuvan lukeminen . . . . .	4-8
Lukeminen helpon valikon avulla . . . . .	4-10
Lukeminen pidemmälle kehitetyn valikon avulla . . . . .	4-14
Luetun kuvan tallennus . . . . .	4-18
Luenta käynnistyspainiketta painaen . . . . .	4-19

**Suomi**




## Lukumenettely

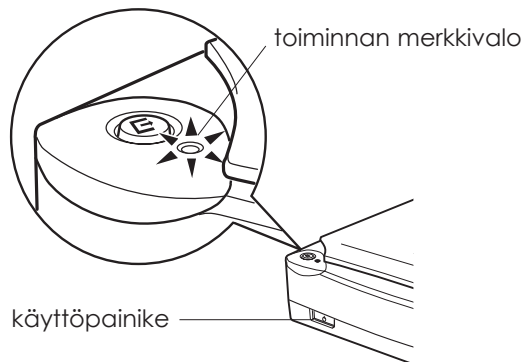
Tässä luvussa selvitetään lukijan toimintatapaa. Lukumenettely on pääpiirteissään seuraava:

1. Kytke lukijan virta päälle. (Pidä mielessä sivulla 2-15 selostettu "Virran kytkentämenettely".)
2. Aseta asiakirja, jonka haluat lukea, asiakirjan lukualustalle. (Tästä on tarkempia ohjeita seuraavassa kohdassa.)
3. Käynnistä lukuohjelma ja suorita luku. (Lukemisesta on tarkempia ohjeita sivulla 4-8.)

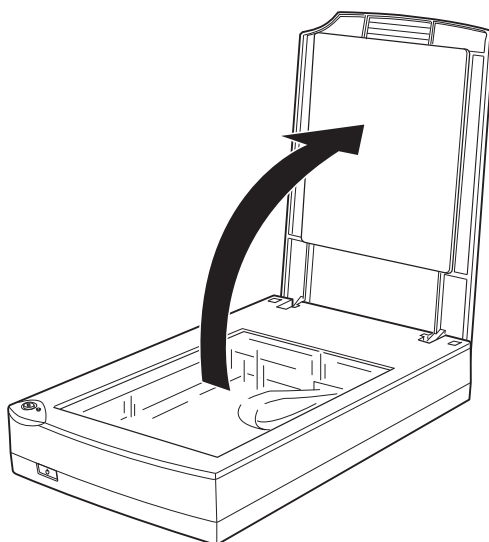
## Asiakirjan sijoittaminen lukijaan

Ennen asiakirjan lukemista on muistettava huomioida se, mitä tekijänoikeudesta on säädetty. Älä lue julkaistuja tekstejä tai kuvia varmistautumatta ensin tilanteesta tekijänoikeuden suhteen.

1. Kytke lukijan virta päälle painamalla käyttöpainiketta . Toiminnan merkkivalo alkaa vilkkua.

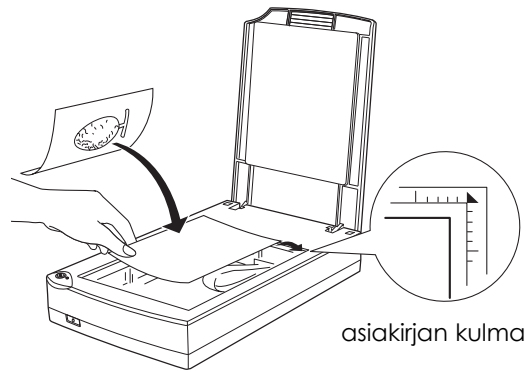


2. Kytke tietokone päälle ja varmistaudu, että lukijan toiminnan merkkivalo palaa muttei vilku.
3. Avaa asiakirjan suojakansi.



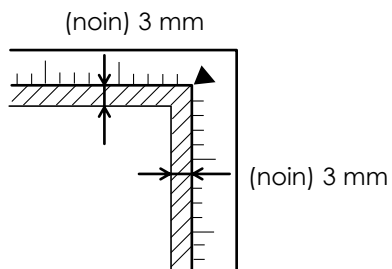
**Suomi**

4. Aseta asiakirja lukualustalle luettava puoli alaspäin. Varmistaudu, että asiakirja on kohdistettu tarkoin.

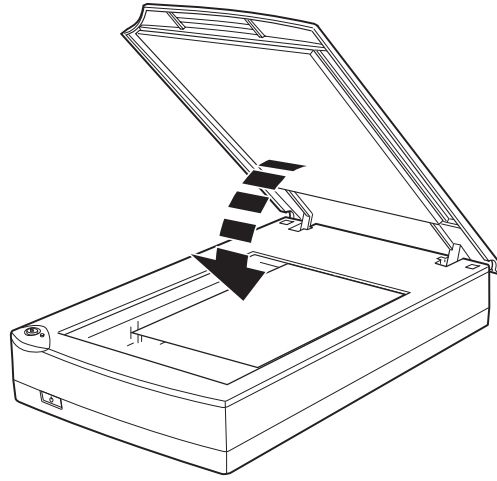


**Huom:**

*Noin 3 mm leveä reunus asiakirjan lasisen lukualustan pysty- ja vaakareunasta jää lukematta.*



5. Sulje asiakirjan suojakansi varoen, niin ettei asiakirja pääse liikkumaan.



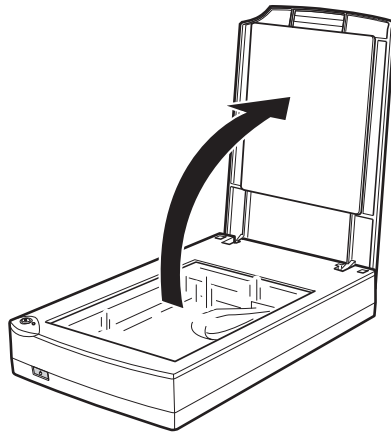
**Huom:**

- Varmista, että asiakirja on sijoitettu tasaisesti lasipintaa vasten; muussa tapauksessa kuvasta tulee sumea ja epäterävä. Muista myös sulkea asiakirjakansi, niin etteivät ulkopuoliset valonlähteet vaikuta tulokseen.
  - Pidä lukualusta aina puhtaana.
  - Älä jätä valokuvia lukualustalle pitkäksi aikaa; ne voivat tarttua kiinni lasipintaan.
  - Älä pane mitään raskaita esineitä lukijan päälle.
6. Käynnistä lukijaohjelmisto ja noudata jäljempänä tässä luvussa tai lukijaohjelmistosi käyttöoppaassa annettuja lukuohjeita.

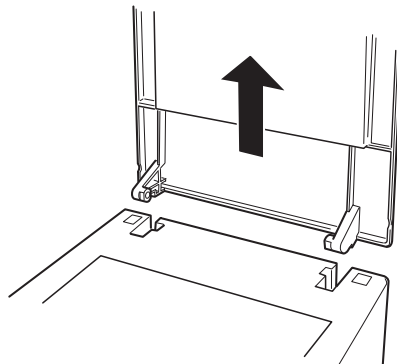
Suomi

## **Suojakannen irrotus paksuja tai isokokoisia asiakirjoja varten**

Asiakirjakansi täytyy ottaa irti luettaessa paksua materiaalia olevia tai lukualustaa suurempia asiakirjoja.



Ensin avataan asiakirjan suojakansi.

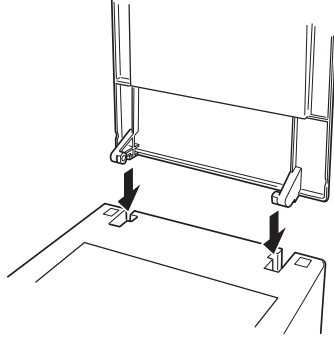


Sitten irrotetaan kansi nostamalla sitä suoraan ylöspäin.

**Huom:**


*Kun luenta tapahtuu kansi irrotettuna, mitään lukualustan osaa ei saa jättää paljaaksi, jotteivät ulkopuoliset valonlähteet vaikuttaisi tulokseen.*

*Kun luku on päättynyt, kiinnitä asiakirjan suojakansi takaisin paikalleen suorittamalla irrotustoimenpiteet kääntäen.*





**Suomi**

## EPSON TWAINin käynnistys

Käytettävissä on kaksi eri lukutapaa: sovelluksella, joka tukee TWAINia, ja käynnistyspainikkeella  Start käyttäen siihen liittyvää sovellusohjelmaa.

### Jos...

käytät lukemiseen EPSON TWAINia tukevaa sovellusta, avaa sovellus (katso alla olevaa kohtaa "EPSON TWAINin käynnistys sovellusohjelmalla");

haluat lukea kuvan suoraan sovellukseen avaamatta joka kerta EPSON TWAINia tai TWAINia tukevaa sovellusta, aseta käynnistyspainike  Start ja sovellus niin, että ne toimivat yhdessä (katso lukua 5 "Käynnistyspainikkeen käyttö"). Sen jälkeen luku tapahtuu pelkästään käynnistyspainiketta  Start painamalla.

#### **Huom:**

*Vaikka sovelluksesi tukeekin TWAINia, se ei vielä välttämättä merkitse sitä, että kaikki EPSON TWAINin toiminnot ovat käytettävissä; se riippuu sovellusohjelmasta.*

## EPSON TWAINin käynnistys sovellusohjelmalla

Sovellusohjelmat, jotka tukevat TWAIN-lukuliitännästandardeja, sallivat kuvien lukemisen sovelluksen ollessa toiminnassa. Jos haluat varmistaa, että sovelluksesi on TWAIN-yhteensopiva, perehdy sovellustasi koskeviin asiakirjoihin.

Tapa, jolla EPSON TWAIN avataan ja jolla luetaan, riippuu sovelluksesta. Seuraavassa on selostettu kuinka EPSON TWAINiin hakeudutaan.

1. Käynnistä sovelluksesi (esimerkiksi Presto! PageManager for EPSON).
2. Valitse File-tiedostovalikosta Select Source ja valitse sitten EPSON TWAIN 4 (Windows ja Macintosh (SCSI)) tai EPSON TWAIN 4U (Macintosh ja USB).

**Huom:**

*Tämä toimenpide on yleensä tarpeen vain, kun lukijaa käytetään ensimmäisen kerran ko. sovelluksen yhteydessä.*

3. Avaa EPSON TWAIN valitsemalla File-tiedostovalikossa Acquire.

Lukua koskevat ohjeet ovat seuraavassa kohdassa.

## Kuvan lukeminen

Kun käynnistät EPSON TWAINin jossakin TWAINia tukevassa sovelluksessa, näytölle tulee jokin seuraavista ikkunoista:

**Huomautus Macintoshin käyttäjille:**

*Suurin osa tämän luvun kuvituksesta liittyy Windowsiin ja kuvat saattavat sen vuoksi poiketa omalla näyttöruudullasi näkyvistä keskusteluikkunoista. Näitä kuvia voi kuitenkin käyttää apuna, sillä lähes kaikki asetukset ja toiminnot ovat samat.*

Helppo valikko  
(Easy menu)



Mutkikkaampi valikko  
(Advanced menu)



Mutkikkaampi Advanced-valikko avataan napauttamalla nappia Advanced helppossa valikossa Easy. Jos haluat palata helppoon valikkoon, napauta nappia Easy Advanced-valikossa.

Suomi



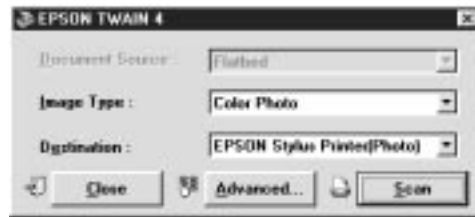
Seuraavissa kohdissa annetaan yleiskäsitys EPSON TWAINista.

**Huom:**

*Jotkut asetukset näkyvät ehkä himmeinä eikä niitä voi valita johtuen valitsemistasi asetuksista.*

## Lukeminen helpon valikon avulla

Helppo valikko (Easy menu)



Helppossa valikossa näkyvät vain ne asetukset, jotka ovat välttämättömiä, ja lukeminen tapahtuu siten nopeasti ja vaivattomasti. Valitse vain ao. asetukset: asiakirjalähde (Document Source), kuvatyyppi (Image Type) ja kohde (Destination); napauta sitten Scan.

EPSON TWAIN paikantaa automaattisesti kohdekuvan lukijassa, säätää valotuksen ja käynnistää luvun. Tarkempia tietoja asetuksista asiakirjalähde (Document Source), kuvatyyppi (Image Type) ja kohde (Destination) on annettu sivuilla 4-11 - 4-14.

**Huom:**

- Kuvaa, joka ylittää muistin tai levykkeen kapasiteetin, ei voi lukea. Jos yrität lukea kuvan, joka on liian suuri, näytölle tulee varoitus.*
- Muista kalibroida näyttöruutu ennen kuin käytät lukijaa. Tarkempia tietoja on annettu ohjelmistosi käyttöoppaassa.*
- Muista tallentaa kuva sen jälkeen, kun se on luettu.*

## Document Source (asiakirjalähde)

Kun käytät lukijan lukualustaa, jätä Document Source -asetukseksi Flatbed. Muitakin vaihtoehtoja on tarjolla riippuen asennetuista lisälaitteista. Tällaisia ovat mm. Auto Document Feeder (lisävarusteena saatava automaattinen asiakirjojen syöttölaite) sekä TPU for Neg. Film tai TPU for Pos. Film (filmiadapteria varten, joka on saatavissa lisävarusteena malleihin Perfection 1200S ja Perfection 1200U ja joka on vakiovarusteena mallissa Perfection 1200PHOTO).

### **Huom:**

*Asentamattomat lisälaitteet eivät tule näytölle.*



### **Flatbed (lukualusta):**

Valitse tämä asetus, kun haluat käyttää lukijan omaa asiakirjan lukualustaa.

### **Auto Document Feeder (automaattinen asiakirjojen syöttölaite):**

Valitse tämä asetus, kun haluat käyttää automaattista asiakirjojen syöttölaitetta.

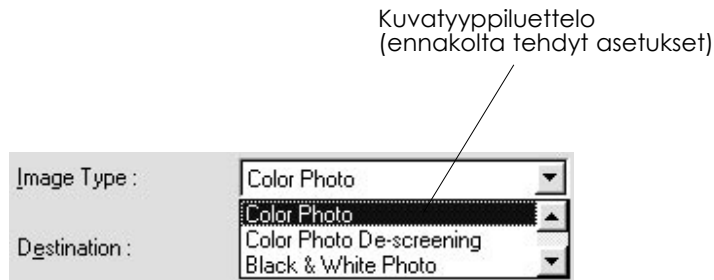
### **TPU for Neg. Film, TPU for Pos. Film:**

Valitse jompikumpi näistä asetuksista käyttäessäsi filmiadapteria. Kun luet filminegatiivia, valitse asetukseksi TPU for Neg. Film, ja tai kun luet positiivista filmiä (tai dioja), valitse asetukseksi TPU for Pos. Film.

**Suomi**

## Image Type (kuvatyyppi)

Valitse luettava kuvatyyppi luettelosta Image Type.



Kuvatyyppiluettelossa on seuraavat ennakolta tehdyt asetukset. Jos haluat nähdä kaikki käytettävissä olevat asetukset, napauta oikeassa laidassa olevia nuolia.

### Color Photo (värivalokuvat):

24 bitin värit, paras laatu

### Color Photo De-screening (värivalokuvien läikkeenpoisto):

24 bitin värit, paras laatu, läikkeenpisto päällä; valitse tämä, kun haluat poistaa automaattisesti läikekuvioinnin (moiré) luettavista kuvista. Huomaa kuitenkin, että kuvan lukeminen kestää tällöin kauemmin.

#### **Huom:**

*Moiré eli läike tarkoittaa ristikkokuviota, joka tulostuu luettuun kuvaan painotuotteita luettaessa. Läikekuvio johtuu lukutoiminnon ja puolisyvykuvapinnan pistetiheyksien välisen eron aiheuttamista häiriöistä.*

### Black & White Photo (mustavalkoiset valokuvat):

8 bitin harmaa ja paras laatu

### Line Art (viivapiirroksiset):

Mustavalkoinen, luonnoslaatu

**OCR (optinen tekstinluku):**

Mustavalkoinen, paras laatu sekä Text Enhancement Technology (tekstinparannusteknologia)

**Copy & Fax (kopiot ja faksit):**

Mustavalkoinen, kova puolisävy, luonnoslaatu ja Auto Area Segmentation (automaattinen lukualueen ositus)

**Destination (kohde)**

Valitse kohdeluettelosta kohde eli tulostin, joka tulostaa tai näyttää luetun kuvan.

Kohdeluettelo  
(ennakkoon tehdyt asetukset)



Kohdeluettelo sisältää seuraavat ennakkoon tehdyt asetukset:

**Screen/Web (kuvaruutu/veppi):**

Soveltuu kuvaruutunäyttöön

**Fax (faksi):**

Soveltuu faksaukseen

**OCR:**

Kirjainmerkkien optiseen tunnistukseen perustuvaan lukuun

Suomi

**EPSON Stylus Printer (Fine / Photo):**

Jos käytät EPSON Stylus -tulostinta ja tulostat luettuja kuvia tulostinohjelmiston asetuksilla Economy, Normal tai Fine Print, on suotavaa valita asetus EPSON Stylus Printer (Fine). Jos käytät tulostukseen asetuksia SuperFine tai Photo Print Quality, valitse asetus EPSON Stylus Printer (Photo).

**Laser Printer (lasertulostin):**

Tulostuslaatu optimoidaan käyttämällä lasertulostinat

**Huom:**

*Destination-kohdeasetusten vaikutusta ei voi tarkastella Preview-esikatseluikkunassa.*

Jos haluat käyttää laajempaa asteikkoa asetuksissa tai tehdä useampia asetuksia, avaa Advanced-valikko napauttamalla Advanced.

**Lukeminen pidemmälle kehitetyn valikon avulla**

Mutkikkaampi valikko (Advanced menu)



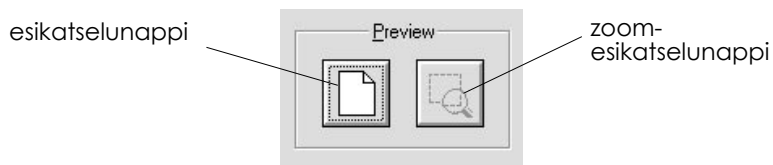
Advanced-valikossa on mahdollisuus suorittaa tarkempia asetuksia ja tarkastella niiden vaikutusta esikatseluikkunassa Preview. Voit asettaa parametrit tiettyyn arvoon tai valita EPSON TWAINin tarjoamia erikoistoimintoja saavuttaaksesi luetuissa kuvissa parhaan mahdollisen laadun.

**Huom:**

- Lukijaohjelmiston käyttöopasrompun (CD-ROM) suora ohjelmisto-opas sisältää tietoja asetuksista ja toiminnoista.*
- Myös suora online-opastus antaa asetuksia koskevaa tietoa. Napauta ? kun haluat opastusta.*
- Kuvaa, joka ylittää muistin tai levykkeen kapasiteetin, ei voi lukea. Jos yrität lukea kuvan, joka on liian suuri, näytölle tulee varoitus.*
- Muista kalibroida näyttöruutu ennen kuin käytät lukijaa. Tarkempia tietoja on annettu ohjelmiston käyttöoppassa.*
- Muista tallentaa kuva sen jälkeen, kun se on luettu.*

### Kuvien esikatselu

Ennen kuin luet ja tallennat kuvan voit esikatsella sitä Preview-ikkunassa, joka on Advanced-valikon oikealla puolella. Käytä esikatselutoimintoa myös tehtyjen asetusten tarkastamiseen.

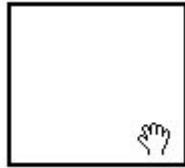


- Jos haluat esikatsella koko kuvaa, napauta esikatselunappia.

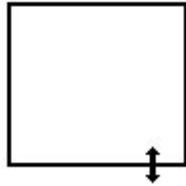
- Jos haluat esikatsella vain osaa kuvasta, joka on jo esikatseluikkunassa Preview, napauta ja vedä hiirtä koko sen alueen yli, jonka haluat nähdä yksityiskohtaisemmin, ja napauta sitten zoom-esikatselunappia.

**Huom:**

- Kuvaa, joka ylittää muistin tai levykkeen kapasiteetin, ei voi lukea. Jos yrität lukea kuvan, joka on liian suuri, näytölle tulee varoitus.*
- Kun hiiren kohdistin siirretään rajatulle alueelle (valitun kuva-alueen kehyksen sisäpuolelle), se muuttuu käsikuvakkeeksi. Voit nyt napauttaa ja vetää aluerajauksen mihin kohtaan tahansa esikatseluikkunassa.*

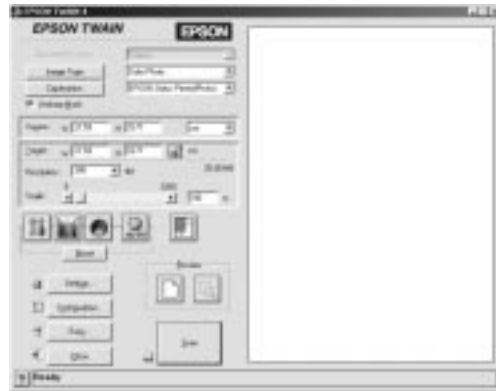


- Kun hiiren kohdistin siirretään rajatun alueen reunalle, se muuttuu nuoleksi; voit nyt muuttaa rajatun alueen koon haluamaksesi.*



- Kun haluat poistaa aluerajauksen kokonaan, kaksoisnapauta esikatseluikkunaa.*

## Esikatselukuvan muuntaminen



esikatseluikkuna

Esikatseluikkunassa nähdään seuraavien asetusten vaikutukset:

- Pixel Depth (kuva-alkiosyvyys), Halftone (puolisävy) ja Dropout (häipymä) kuvatyypin keskusteluikkunassa Image Type
- Exposure (valotus), Gamma (gamma), Highlight (korostus), Shadow (varjostus) ja Threshold (kynnysravo) kuvan säätöjen keskusteluikkunassa Image Controls
- Tone Correction (sävyn korjaus) sävynkorjauksen keskusteluikkunassa Tone Correction
- Gray Balance Intensity (harmaabalanssivoimakkuus) ja Saturation (kylläisyys) värinsäädön keskusteluikkunassa Color Adjustment
- Auto Exposure (automaattinen valotus)

**Huom:**

*Vaikka esikatseluikkunassa näkyvä kuva muuttuukin asetuksia muutettaessa, uudet asetukset eivät kuitenkaan vaikuta itse kuvaan ennen kuin kuva luetaan (tai luetaan uudelleen).*



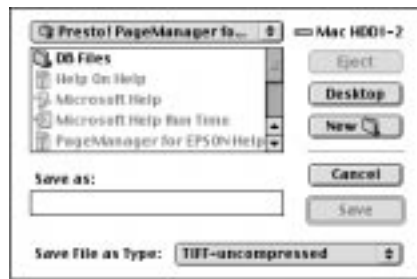
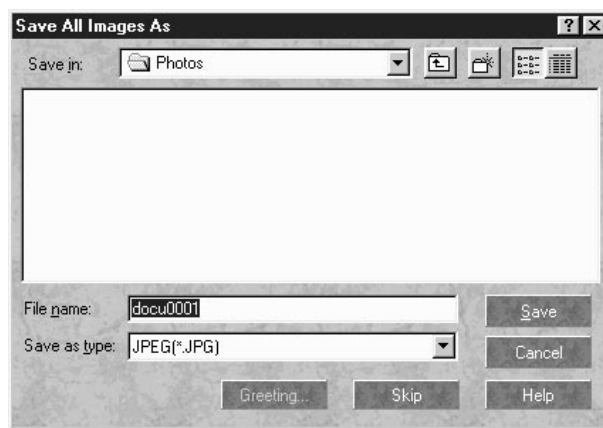
## Luetun kuvan tallennus

- Jos haluat tallentaa luetun kuvan sovellukseesi, valitse **Save** tai **Save As** tiedostovalikossa **File**. Tarkempia tietoja on annettu sovellusta koskeissa asiakirjoissa.
- Jos haluat tallentaa luetun kuvan **PageManager for EPSON** -sovellukseen, noudata alla annettuja toimintaohjeita.

**Huom:**

*Sulkeissa olevat sanat seuraavissa ohjeissa koskevat vain Macintosh-käyttäjiä.*


1. Valitse **Save As** tiedostovalikossa **File**. Näytölle tulee seuraava keskusteluikkuna:




2. Valitse kansio, johon kuva tallennetaan.
3. Kirjoita kuvalle File name -kenttään jokin tiedostonimi (Save as).
4. Valitse tallennustyyppikentässä (Save as type) tiedostomuoto, jota haluat käyttää kuvan tallennukseen.
5. Napauta OK (Save).

---

## Luku käynnistyspainiketta painamalla

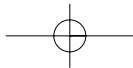
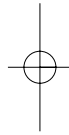
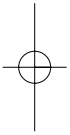
Voit avata EPSON TWAINin, käynnistää lukutoiminnon ja lähettää luetun kuvan haluttuun sovellukseen pelkästään painamalla lukijan käynnistyspainiketta  Start. Mutta tämän toiminteen hyödyntämiseksi on ensin asennettava PageManager for EPSON tai jokin muu käynnistyspainikkeen kanssa yhteensopiva ohjelma. Toiminto tapahtuu seuraavasti:

- Windows 98 - tai EPSON Scanner Monitor -ohjelma kun kysymyksessä on jokin muu käyttöjärjestelmä kuin Windows 98 - toteaa käynnistyspainikkeen  Start painamisen ja lähettää tiedon käynnistyspainikkeen kanssa yhteensopivaan sovellukseen, kuten PageManager for EPSON.
- Käynnistyspainikkeen kanssa yhteensopiva sovellus avaa automaattisesti EPSON TWAINin, lukee kuvan ja käsittelee sen sovelluksen tarkoittamalla tavalla.

**Huom:**

- Ennen tämän toiminteen käyttöä on käynnistyspainikkeen kanssa yhteensopiva ohjelma asetettava käyttövalmiiksi. Katso lukua 5 sekä sovelluksen mukana toimitettuja asiakirjoja.*
- Ohjelma käsittelee luetun kuvan oman kapasiteettinsa puitteissa. Esimerkiksi PageManager for EPSONia käytettäessä voidaan luettu kuva lähettää tulostimeen tulostettavaksi tai muuttaa luettu OCR-kuva tekstimuotoon ja liittää se tekstinkäsittelysovellukseen - ja kaikki tämä tapahtuu pelkästään käynnistyspainiketta painamalla.*

Suomi



## Luku 5

# 5


### **Käynnistyspainikkeen käyttö**

Käynnistyspainiketoiminto .....	5-2
PageManager for EPSON .....	5-2
Kohdesovellukset Scan Buttons -palkissa .....	5-2
Sovelluksen osoittaminen toimimaan käynnistyspainikkeella .....	5-3
Tarkistusruutu Execute Scan Button automatically .....	5-4
Sovellusten lisääminen Scan Buttons -palkkiin .....	5-5
Tarkistusruutu Suppress TWAIN User Interface .....	5-6
Uusien sovellusten rekisteröinti .....	5-6
EPSON Scanner Monitor lukijamonitorin asettelu .....	5-8
Käynnistyspainiketoiminnon asettelu (Windows 98) .....	5-12

**Suomi**

---

## Käynnistyspainiketoiminto



Käynnistyspainiketoiminnon avulla voi lukea ja lähettää dataa kohdesovellukseen yksinkertaisesti vain painamalla kerran lukijan käynnistyspainiketta  Start. Seuraavissa kohdissa on annettu tarvittavat ohjeet PageManager for EPSONin ja EPSON-lukijamonitoriohjelmiston asentamiseksi Macintosh tai Windows 98 -järjestelmään, niin että käynnistyspainiketoimintoa voi alkaa käyttää.

### **Huomautus Windows 98:n käyttäjille**

*Windows 98 tukee käynnistyspainiketoimintoa, joten EPSON-lukijamonitoriohjelmistoa ei tarvitse asentaa Windows 98:aan. Tarkempia tietoja käynnistyspainiketoiminnon asettelusta on annettu sivulla 5-12.*

---

## PageManager for EPSON



PageManagerin avulla voi lukea ja lähettää dataa suoraan osoitettuun sovellukseen hyvin yksinkertaisesti, vain painamalla kerran lukijan käynnistyspainiketta  Start. Dataa voi myös lukea suoraan mihin tahansa kohdesovellukseen yksinkertaisesti napauttamalla kyseistä kuvaketta PageManagerin Scan Buttons -palkissa. Tässä osassa annettavat tiedot auttavat PageManagerin asettelussa, niin että voit alkaa käyttää lukijaa hyödyntäen käynnistyspainiketta . Tarkempia tietoja PageManagerin asetuksista on annettu PageManageria koskevissa asiakirjoissa.

### **Huom:**

*PageManagerin asennusta koskevat tiedot ovat luvussa 3.*

## Kohdesovellukset Scan Buttons -palkissa

Kun PageManager käynnistetään, Scan Buttons -palkki ilmaantuu näytölle. Tässä palkissa olevat kuvakkeet liittyvät niihin kohdesovelluksiin tai oheislaitteisiin, esim. tulostimeen, joihin lukijalla on mahdollista päästä. Tämä tarkoittaa sitä, että datan voi lukea ja lähettää suoraan näihin sovelluksiin pelkästään niiden kuvakkeita napauttamalla.

PageManager for EPSONin avulla on myös mahdollista valita mikä tahansa Scan Buttons -palkin sovelluksista tai laitteista toimimaan käynnistyspainikkeen  Start yhteydessä. Tämä tarkoittaa sitä, että kuvan voi lukea ja lähettää suoraan valittuun sovellukseen yksinkertaisesti vain painamalla kerran käynnistyspainiketta .


Käynnistyspainikkeen kuvake



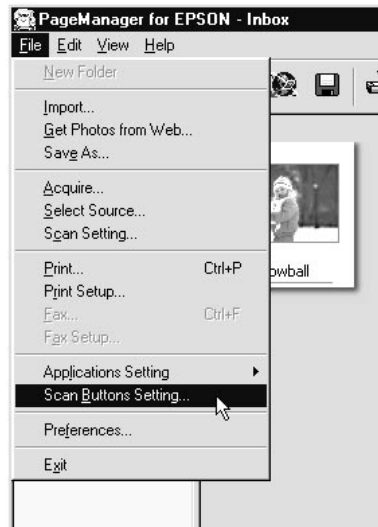
**Huom:**

Käynnistyspainikkeen kuvaketta esittävä sovelluspainike tarkoittaa käynnistyspainikkeen yhteydessä toimimaan osoitettua sovellusta.

### Sovelluksen osoittaminen toimimaan käynnistyspainikkeella

Kun halutaan osoittaa jokin Scan Buttons -palkin soveluksista toimimaan käynnistyspainikkeella , on suoritettava seuraavat toimenpiteet:

1. Valitse Scan Buttons Setting tiedostovalikossa File.




Suomi

2. Napauta otsikkoa Start Button Settings keskusteluikkunassa Scan Buttons Setting. Näytölle tulee tällöin seuraava keskusteluikkuna.




Ikkunassa Select target application olevat kuvakkeet vastaavat Scan Buttons -palkin kuvakkeita ja tarkoittavat mahdollisia kohdelaitteita ja -sovelluksia.



3. Valitse jokin sovellus Select target application -ikkunassa ja napauta OK.

Valittu sovellus on nyt osoitettu toimimaan lukijan käynnistuspainikkeella  Start.

### **Tarkistusikkuna Execute Scan Button automatically**

Kun tämä tarkistusruutu on valittuna, osoitettu sovellus avautuu automaattisesti ja luettu kuva siirtyy sovellukseen käynnistuspainiketta  Start painettaessa. Kun tarkistusruutu on tyhjä, käynnistuspainikkeelle  Start ei ole osoitettuna mitään sovellusta, ja näytölle tulee käynnistuspainiketta  Start painettaessa pelkästään Scan Buttons -palkki. Tällöin on mahdollisuus valita Scan Buttons -palkista jokin sovellus.

## Sovellusten lisääminen Scan Buttons -palkkiin

Scan Buttons -palkkiin voi lisätä sovelluksia, jotka näkyvät Application-palkissa PageManager-ikkunan alalaidassa. Noudata seuraavia toimintaohjeita.

1. Valitse Scan Buttons Setting tiedostovalikossa File. Näytölle tulee tällöin seuraava keskusteluikkuna.



2. Kirjoita Name:-ikkunaan asetettavan sovelluksen nimi.
3. Napauta Scan to: -ikkunan vieressä olevaa nuolta ja valitse sovellus, jonka haluat lisätä Scan Buttons -palkkiin.
4. Valitse sopivat lukuasetukset kuten Document Type, Scan Mode (asiakirjatyyppi, lukutila) kyseistä sovellusta varten tässä keskusteluikkunassa ja napauta Add. Napauta sitten OK. Valitun sovelluksen painike ilmaantuu Scan Buttons -palkkiin.



Scan Buttons -palkkiin lisätyn sovelluksen voi poistaa valitsemalla kyseinen sovellus keskusteluikkunan vasemmassa laidassa olevassa ikkunassa ja napauttamalla Remove. Napauta sitten OK.

### **Tarkistusruutu Suppress TWAIN User Interface**

Kun tämä tarkistusruutu on valittuna, keskusteluikkuna EPSON TWAIN ei tule näytölle lukemisen aikana, vaan lukija toimii PageManagerin asetusten mukaan. Kun tämä ruutu on tyhjänä, keskusteluikkuna EPSON TWAIN tulee näytölle lukemisen aikana ja lukija toimii EPSON TWAINin asetusten mukaan.

### **Tarkistusruutu Enable Document Feeder**

Kun tämä tarkistusruutu on valittuna, lukija syöttää asiakirjat automaattisen syöttölaitteen avulla. Kun tämä ruutu on tyhjänä, lukija lukee asiakirjat niiden lukualustalta.

### **Uusien sovellusten rekisteröinti**

Jotta jokin sovellus voitaisiin lisätä Scan Buttons -palkkiin, sen täytyy olla rekisteröity. Rekisteröidyt sovellukset näkyvät Scan to: -ruudussa keskusteluikkunassa Scan Buttons Setting.

1. Valitse Application Setting tiedostovalikossa File ja valitse sitten Register New Application.

Näytölle tulee nyt keskusteluikkuna Register Application Wizard.




2. Määritä sovelluksen nimi, paikka ja kuvake ja napauta Next>.



3. Määritä kuvan muoto ja napauta Finish.

## EPSON Sanner Monitor lukijamonitorin asettelu

EPSON Scanner Monitor on ohjelma, joka tunnistaa käynnistyspainikkeen  Start painamisen ja lähettää datan osoitettuun, käynnistyspainiketointoa ja EPSON Scanner Monitor lukijamonitoria tukevaan sovellusohjelmaan, kuten PageManager for EPSON.

Kun EPSON TWAIN on asennettu muuhun käyttöjärjestelmään kuin Windows 98, EPSON Scanner Monitor on toimiva ja tunnistaa PageManager for EPSONin sovellukseksi, joka sallii käynnistyspainiketoiminnon käytön. Jos joudut kytkemään lukijamonitorin toimimattomaan tilaan tai valitsemaan jonkin toisen käynnistyspainiketointoa tukevan sovelluksen, pääset Scanner Monitoriin toimimalla seuraavasti.

### Huom:

- PageManager for EPSONin ohella saatavissa voi olla jokseenkin niukasti sellaisia sovellusohjelmia, jotka tukevat sekä EPSON Scanner Monitoria että käynnistyspainiketointoa.*
- Windows 98 tukee käynnistyspainiketointoa; EPSON Scanner Monitoria ei sen vuoksi asennu automaattisesti, kun Windows 98:aan asennetaan EPSON TWAIN.*

### Windows 95:n ja NT 4.0:n käyttäjille

Napauta käsittelyikkunan tehtäväpalkissa olevaa Scanner Monitor -kuvaketta.

Scanner Monitor -  
kuvake



- ❑ Scanner Monitorin kytkentä toimimattomaan tilaan

Jos haluat kytkeä Scanner Monitorin toimimattomaksi, valitse Close. Tällöin kuitenkin koko käynnistyspainiketoiminto kytkeytyy pois toiminnasta.



**Huom:**

*Kun olet kytkenyt Scanner Monitorin toimimattomaan tilaan, se kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle seuraavan kerran kun käynnistät Windowsin.*

Kun haluat kytkeä Scanner Monitorin takaisin toimintaan, valitse Programs käynnistysvalikossa Start ja napauta EPSON Scanner; valitse sen jälkeen EPSON Scanner Monitor. Scanner Monitorin kuvake ilmaantuu tehtäväpalkkiin.

- ❑ Sovelluksen osoittaminen Scanner Monitorille

Valitse Preferences. Keskusteluikkuna EPSON Scanner Monitor tulee näytölle. Voit nyt valita jonkin sovelluksen, joka tukee käynnistyspainiketoimintoa ja EPSON Scanner Monitoria, kuten PageManager for EPSON.



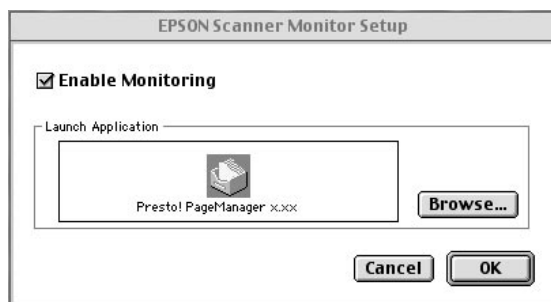
## Macintosh-käyttäjille

Valitse Apple-valikossa Epson Scanner Monitor Setup.



- Scanner Monitorin kytkentä toimimattomaan tilaan

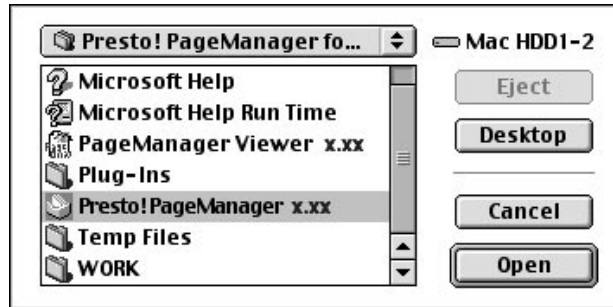
Jos haluat kytkeä Scanner Monitorin toimimattomaksi, tyhjä tarkistusruutu Enable Monitoring. Tällöin kytketty kuitenkin koko käynnistyspainiketoiminto pois toiminnasta.





Kun haluat kytkeä Scanner Monitorin takaisin toimintaan, valitse tarkistusruutu Enable Monitoring.

□ Sovelluksen osoittaminen Scanner Monitorille

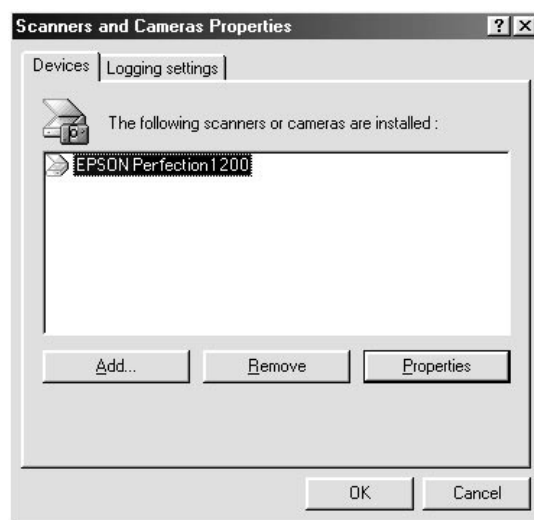
Napauta BROWSE. Valitse kansio sekä jokin sovellus, joka tukee käynnistyspainiketoimintoa ja EPSON Scanner Monitoria, kuten PageManager for EPSON.



## Käynnistyspainiketoiminnon asettelu (Windows 98)


Vaikka EPSON Scanner Monitor ei olisikaan asennettuna, Windows 98 sallii lukijan käynnistyspainikkeen  Start käyttämisen ilman että joudutaan avaamaan jokin sellainen sovellus, joka tukee käynnistyspainiketoimintoa. Painamalla käynnistyspainiketta  Start voit lähettää luetun kuvan suoraan sovellukseen, esimerkiksi PageManager for EPSONiin, edellyttäen että kyseinen sovellus on asennettuna.

Kun EPSON TWAIN asennetaan Windows 98:aan, ohjauspaneeliin ilmaantuu kuvake Scanners and Cameras, ja oma lukijasi on mainittuna alla olevassa keskusteluikkunassa Scanners and Cameras Properties.




### Sovelluksen osoittaminen toimimaan käynnistyspainikkeella

Kun olet asentanut "lukutapahtumia" tukevia sovelluksia, kuten PageManager for EPSON, on valittava jokin näistä sovelluksista lukutapahtumaa varten.

Jos haluat käyttää lukijan käynnistyspainiketta  Start ja PageManager for EPSONia sitä tukevana sovelluksena, noudata seuraavalla sivulla annettuja ohjeita.

1. Valitse oma lukijasi keskusteluikkunassa Scanners and Cameras Properties olevasta lukija- ja kameraluettelosta. Napauta Properties and napauta sitten otsikkoa Events.




2. Voit todeta, että Start Button on yksi luettelossa mainituista lukutapahtumista. Varmistaudu että sen sovelluksen tarkistusruutu, jonka haluat osoittaa käynnistyspainikkeelle  Start, on valittuna ja että kaikkien muiden sovellusten tarkistusruudut ovat tyhjä luettelossa Send to this application.

**Huom:**

- Jos valittuna on useampia kuin yksi sovellus, näytölle tulee keskusteluikkuna, jossa kehoitetaan valitsemaan jokin sovellus käynnistyspainikkeen painamisen yhteyteen.
  - Jotkut sovellukset eivät tue yhteyttä lukijoihin ja digitaalisiin kameroihin. Tällainen yhteys on käytettävissä vain sovelluksissa, jotka on mainittu luettelossa Send to this application.
3. Sulje keskusteluikkuna napauttamalla OK.



## **Käynnistyspainikkeen kytkentä toimimattomaan tilaan**

Jos joudut kytkemään käynnistyspainiketoiminnon pois päältä, valitse tarkistusruutu Disable device event keskusteluikkunassa EPSON Perfection 1200 Properties. Kun tämä tarkistusruutu on tyhjä, Windows 98 tunnistaa milloin käynnistyspainiketta  Start painetaan, ja käynnistää luettelosta Send to this application valitsemasi sovelluksen.